



Генеральная Ассамблея

Двадцать вторая специальная сессия

3-е заседание

Вторник, 28 сентября 1999 года, 9 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Гурираб (Намибия)

Заседание открывается в 9 ч. 10 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Обзор и оценка хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств

Председатель (*говорит по-английски*):
Первым я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру по природным ресурсам и охране окружающей среды Белиза Его Превосходительству г-ну Джону Брисенью.

Г-н Брисеньо (Белиз) (*говорит по-английски*):
Г-н Председатель, делегация Белиза выражает свое удовлетворение в связи с Вашим избранием на пост Председателя этой очень важной сессии.

Как и большинство государств в нашей группе, Белиз очень маленькая страна. Хотя Белиз и не остров, он сталкивается с проблемами, аналогичными проблемам, встающим перед другими членами нашей группы. Экономика Белиза, хотя и ограниченная по масштабам, является открытой. Наше экономическое выживание в значительной степени определяется преобладающими тенденциями в сфере международной экономики, тенденциями, которые не подлежат нашему контролю. На наши и без того уязвимые низколежащие прибрежные районы и

сотни островов ежегодно обрушиваются различные бедствия, несущие угрозу подрыва нашей хрупкой экономики и уничтожения наших ценных экологических ресурсов. Либерализация торговли приводит к неуклонному уменьшению нашего доступа к и без того ограниченным преференционным рынкам. Это вопросы, которыми должна заниматься Организация сейчас, когда перед нами встают задачи нового тысячелетия.

Хотя есть некоторые неизбежные задачи, которые ставит перед нами мать-природа, мы должны стремиться не допускать возникновения тех, которые порождаются людьми и институтами. Мы в группе малых островных развивающихся государств должны обеспечить, чтобы институты, на которые возложена задача регулирования мировой торговли, обеспечивали возможности для нашего роста и развития. Они должны осознавать, что продолжение процесса устойчивого развития в развитых странах связано с развитием малых, развивающихся государств.

Мы, развивающиеся страны, сознаем, что, хотя обеспечение экономического разнообразия представляется монументальной задачей, оно является необходимостью. Всегда нелегко изменять ассортимент традиционно производимых товаров и методы производства, но мы понимаем, что это необходимо. Наша приверженность справедливой

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

торговле заставляет нас менять принципы нашей экономической деятельности. Мы также осознаем ограниченность наших финансовых и технологических ресурсов — фактор, сдерживающий темпы осуществляемого нами процесса диверсификации. На торговых переговорах в Сиегле, которые будут проведены под эгидой Всемирной торговой организации, должна быть продемонстрирована готовность осуществить необходимые реформы для смягчения негативного воздействия на ход осуществления постуругвайских соглашений. Малые островные развивающиеся государства могут и должны получить возможность воспользоваться благами глобализации и либерализации в сфере торговли вместе с нашими развитыми партнерами. Это — важнейшая задача нашей эры.

Осознавая, что люди являются самыми ценными ресурсами страны, мы придаем приоритетное значение развитию человека. Для достижения устойчивого развития мы должны обеспечить благополучие наших граждан на основе предоставления им достойных жилищ, адекватных услуг здравоохранения, доступа к чистой питьевой воде, надлежащему образованию и надлежащему питанию. Мы должны защищать и беречь нашу молодежь, учитывать ее интересы при составлении наших планов устойчивого развития. Мы должны отводить соответствующую роль женщинам на всех уровнях наших дискуссий и действий. Здесь необходимо участие всех членов общества и все должны быть вовлечены в это важное начинание.

В подтверждение приверженности укреплению потенциала правительство Белиза среди многих других инициатив, предпринятых в прошлом году, занималось наращиванием наших усилий по предоставлению нашему народу доступа к лучшему образованию и возможности воспользоваться им.

Но мы очень хорошо осознаем, что мы не можем достичь всех наших целей в одиночку. Нам нужна помощь наших более развитых партнеров. В этой связи мы должны выразить нашу обеспокоенность по поводу значительного снижения объемов официальной помощи в целях развития в последние годы.

Сохранение нашей окружающей среды также имеет критически важное значение для нашего

выживания. Для значительных слоев нашего населения ресурсы наших морей, лесов и джунглей являются главным источником средств к существованию. Мы постоянно пытаемся остановить процесс уничтожения этих ценных ресурсов. Однако и сегодня крупные корпорации, которые во многих случаях с экономической точки зрения мощнее многих государств, готовы разрушить нашу окружающую среду в стремлении к обогащению. Опасные отходы постоянно сбрасываются в наши моря и океаны; влажные тропические леса сводятся на нет; а выбросы газов промышленно развитыми странами продолжают истончать озоновый слой. Крайне ценный барьерный коралловый риф Белиза, который был объявлен Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) всемирным достоянием человечества, находится под постоянной угрозой уничтожения в результате сброса отходов в международные воды, отходов, которые прибывает к нашим рифам и нашим берегам. Это серьезная ситуация, и международное сообщество должно обеспечивать выполнение соответствующих норм. Мы должны остановить транспортировку радиоактивных и других опасных материалов через Карибское море. Крупная катастрофа оказала бы негативное и необратимое воздействие на нашу окружающую среду. Мы должны сделать все возможное для того, чтобы защитить Карибское море и сделать его особым районом в контексте устойчивого развития.

Прошло семь лет после того, как были успешно завершены переговоры по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В Рио-де-Жанейро страны мира взяли обязательство сократить выбросы парниковых газов до уровня 1990 года. Однако сегодня уровни выбросов, главным образом в странах развитого мира, намного выше, и последствия этого испытывают на себе малые островные и низколежащие развивающиеся государства. В 1995 и вновь в 1998 годах мы столкнулись с серьезным обесцвечиванием коралловых рифов в Белизе в результате аномально высокой температуры морской воды. В прошлом году ураган «Митч» причинил огромный ущерб центральноамериканскому побережью и нашему хрупкому барьерному рифу. В восточной части Карибского бассейна ежегодные ураганы по-прежнему представляют угрозу развитию.

Явления Эль-Ниньо и Ла-Нинья становятся все более интенсивными, усугубляя наводнения и засухи по всему миру. Недавние катастрофические бедствия являются следствием того, что последнее десятилетие было самым теплым за сто лет.

Международное сообщество должно обратить вспять эту тенденцию, предприняв немедленные действия, и это в первую очередь касается наших развитых партнеров, которые взяли юридические обязательства в отношении стабилизации и снижения уровня выбросов. Кроме того, нам следует коллективно обсудить соглашения по пресечению тенденции увеличения объемов выбросов газообразных отходов и парниковых газов. Мы настоятельно призываем наших более развитых партнеров соблюдать свои обязательства по предоставлению развивающимся странам новых и дополнительных ресурсов на цели смягчения последствий климатических изменений.

Мы находимся на критическом этапе нашей истории. Пять лет назад члены группы малых островных развивающихся государств пришли к выводу, что устойчивое развитие имеет крайне важное значение для нашего выживания. Мы считали тогда и считаем сейчас, что наши задачи заключаются, в частности, в сокращении уязвимости малых государств, создании механизмов обеспечения устойчивого развития и в укреплении потенциала, необходимого для повышения степени экономической независимости. Для достижения этого крайне важны международное сотрудничество и поддержка. Мы должны укрепить наши партнерские отношения, создать торговые механизмы, обеспечивающие возможности для более широкого участия малых островных развивающихся государств, и, самое главное, подтвердить нашу поддержку Барбадосской программы действий. Эти действия будут краеугольным камнем подлинного устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Дэни Уоллесу, государственному министру в министерстве по вопросам охраны окружающей среды и местного самоуправления районов Ирландии.

Г-н Уоллес (Ирландия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи от имени Ирландии. Я полностью поддерживаю

имени Ирландии. Я полностью поддерживаю замечания, высказанные вчера делегацией Финляндии от имени Европейского союза и ассоциированных с ним государств.

История Ирландии как экономически отсталого государства на периферии Европы и идущий в нашей стране в последнее время активный процесс развития помогают нам лучше понять многие проблемы, вызывающие обеспокоенность малых островных государств. Некоторые крупные задачи, которые сейчас стоят перед ними, нам тоже пришлось решать. Что делать малым странам, отдаленным от крупных рынков, в условиях глобализации? Каким образом может малое островное государство сочетать усилия по развитию приносящего ему доход туризма с задачей обеспечения защиты окружающей среды? Какие стратегии являются наиболее эффективными с точки зрения развития морских ресурсов и защиты прибрежных районов? Все эти вопросы нам знакомы.

Ирландия, которая добровольно отказалась от развития ядерной энергетики, также сталкивается с проблемой переработки ядерных отходов, произведенных другими странами. Мы все знаем и опасаемся, что несчастный случай при перевозке таких отходов может иметь опустошительные последствия для морских экологических систем затронутых малых островов.

У нас есть естественная близость с другими малыми островами, в особенности с островами, сталкивающимися с проблемами крайней нищеты и высокого уровня безработицы. На протяжении последних пяти лет малые островные развивающиеся государства прилагают огромные усилия по достижению устойчивого развития. Поэтому мы привержены Барбадосскому плану действий и принимаем участие в его осуществлении.

Ирландская программа оказания помощи в целях развития неуклонно расширяется. За время, прошедшее после Конференции в Рио-де-Жанейро, мы в три раза увеличили наши ассигнования в рамках официальной помощи в целях развития и намерены и далее добиваться последовательного прогресса на пути к достижению установленного Организацией Объединенных Наций целевого

показателя в размере 0,7 процента валового национального продукта.

В ходе осуществления Барбадосской программы действий и подготовительного процесса к этой специальной сессии была проделана весьма полезная работа. Мы определили стоящие перед нами проблемы и разработали стратегию. В настоящее время необходимо приложить практические согласованные усилия и добиться конкретных результатов.

В находящихся на нашем рассмотрении документах отражен сложный характер проблем, стоящих перед странами, многие из которых расположены в отдаленных районах планеты и являются экономически отсталыми и небольшие размеры территории и ограниченность природных ресурсов которых обуславливают их значительную зависимость от состояния неустойчивых экосистем. Само выживание и процветание этих уязвимых народов зависят от готовности международного сообщества прийти им на помощь.

В качестве полезных инструментов для решения проблемы, связанной с удаленностью стран, можно использовать глобализацию и стремительное развитие электронной торговли при условии применения адекватных стратегий на национальном уровне. Вместе с тем, существует угроза того, что бедные страны, которые не обладают достаточными возможностями для использования преимуществ новых технологий, могут подвергнуться дальнейшей маргинализации. В первую очередь такая опасность угрожает малым островным государствам. Мы признаем потенциальные преимущества Информационной сети малых островных развивающихся государств (СИДСНЕТ) и с нетерпением ожидаем ее дальнейшего развития.

При разработке общих стратегий в области многостороннего развития Ирландия уделяет особое внимание малым островным государствам, прежде всего беднейшим и наиболее уязвимым из них. Мы надеемся на дальнейшее сотрудничество с учреждениями в области многостороннего развития в интересах содействия процессу осуществления Барбадосской программы действий в некоторых ключевых областях.

Например, исходя из нашего национального опыта, мы проявляем особый интерес к вопросам

торговли и интеграции развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в систему глобальной экономики. Мы уже принимаем участие в осуществлении проектов по созданию потенциала в области торговли в Карибском и Южнотихоокеанском регионах в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

Мы также поддерживаем малые островные развивающиеся государства в их стремлении развивать партнерские отношения с Европейским союзом. В мандате переговоров, которые было решено начать вслед за принятием Ломейских конвенций, предусматривалась необходимость учета фактора уязвимости малых островных государств. По мере того, как эти важные переговоры будут приближаться к своему решающему этапу, мы будем прилагать усилия по обеспечению достижения соглашения в таких ключевых сферах, как инвестиции на цели торговли, сырьевые товары и финансовое сотрудничество. Отношения партнерства Европейского союза с малыми островными государствами, закрепленные в Ломейских конвенциях, должны и далее успешно развиваться.

При рассмотрении сложных задач, стоящих перед малыми островными государствами, неизбежно и часто приходится употреблять слово «уязвимость». К счастью, в настоящее время международное сообщество намного лучше осознает тот факт, что многие из этих островов являются особенно уязвимыми. Однако в то же время вызывает беспокойство то обстоятельство, что не существует точного определения понятия уязвимости. Мы также должны уточнить взаимосвязь между установленной степенью уязвимости и размерами предоставляемых международным сообществом в рамках помощи на цели развития ресурсов.

В Барбадосской программе действий содержится призыв к разработке показателей, отражающих экономическую неустойчивость и экологическую уязвимость малых островных государств. Мы приветствуем и поддерживаем все прилагаемые в этой связи усилия и достигнутый к настоящему времени прогресс. Мы выражаем особое удовлетворение в связи с признанием Комитетом по политике в области развития необходимости учета фактора уязвимости при

проведении классификации наименее развитых стран.

Вместе с тем, это очень непростой вопрос. До утверждения показателей и сфер их применения необходимо провести более серьезный анализ. Мы считаем, что всем участникам этого процесса, в том числе соответствующим органам Организации Объединенных Наций, Секретариату Содружества, Всемирному банку, уязвимым малым островным государствам и специалистам в области статистики, было бы полезно обменяться информацией и вместе обсудить направления будущих действий. Следующая глобальная конференция по наименее развитым странам, которая состоится в 2001 году, должна стать полезным форумом для оценки прогресса, достигнутого по этому вопросу в контексте наименее развитых стран.

При анализе стоящих перед малыми островами задач с глобальной точки зрения всегда возникает опасность того, что мы можем упустить из виду самые важные вопросы в нашем стремлении к охвату всех аспектов. Такие вопросы, как искоренение нищеты, развитие людских и организационных ресурсов и более тесное региональное сотрудничество, будут и впредь составлять основу разрабатываемых малыми островными государствами стратегии в сфере достижения устойчивого развития.

Потенциал людских ресурсов является главной составляющей развития. Отличительными чертами жителей малых островных государств являются жизненная стойкость, независимость и мужество. Эти качества способствуют развитию институтов, которые призваны помочь этим государствам сохранить их уникальную самобытность и одновременно с этим смягчить воздействие процессов глобализации и изменения климата.

Важное значение имеет наличие эффективных национальных институтов, способных разрабатывать и осуществлять стратегии устойчивого развития. Эти институты и их персонал должны в максимальной степени использовать все те уникальные созидательные качества, которые присущи всем жителям островов.

Исходя из опыта отношений Ирландии с европейскими странами, мы пришли к выводу о том, что региональное сотрудничество также является важным компонентом развития. Мы

поддерживаем малые островные государства в их усилиях по развитию и активизации регионального сотрудничества, в том числе в контексте развития своих региональных торговых механизмов.

Одним из главных выводов, сделанных на состоявшейся в начале этого года встрече государств-доноров в интересах малых островных развивающихся государств, стал вывод о том, что международному сообществу при налаживании отношений партнерства с этими островами необходимо совершенствовать координацию деятельности и процесс оказания помощи. Что касается нашего сотрудничества, то мы должны отметить, что правительство играет ведущую роль и определяет направление этой деятельности. Мы не должны подрывать основы нашего сотрудничества в области развития с малыми, отдаленными и уязвимыми государствами из-за наличия многочисленных несогласованных стратегий и программ. С учетом того, что многие из этих островов находятся в исключительно уязвимом положении, важно, чтобы наше сотрудничество с ними было последовательным и учитывало их особые условия.

Хотя многие из проблем, с которыми сталкиваются малые островные государства, являются общими проблемами в области развития, чрезвычайная уязвимость этих государств перед последствиями изменения климата является уникальной. Повышение уровня моря создает проблему, которая выходит за рамки основных аспектов развития, и для ее урегулирования требуются согласованные международные усилия. Европейский союз играет ведущую роль в решении проблем, связанных с изменением климата, и последовательно выступает за максимальное сокращение уровня выбросов вредных газов. Ирландия преисполнена решимости выполнить свои собственные обязательства, принятые в Киото, а также содействовать достижению целевых показателей Европейского союза.

Многие малые острова страдают не только от воздействия изменений климата, но и от таких стихийных бедствий, как циклоны, извержения вулканов и землетрясения. Недавно Генеральный секретарь отмечал резкое увеличение числа этих природных катаклизмов за последние 30 лет. В результате таких стихийных бедствий возникают

дополнительные трудности для многих островных государств в их борьбе за обеспечение развития.

Ирландия также приветствует недавнее решение об улучшении координации осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций деятельности по решению проблем, связанных с мировым океаном. Новый процесс координации должен содействовать повышению качества аналитических исследований и представлению Генеральной Ассамблее более согласованных и направленных на конкретные действия предложений.

Эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи привлекла наше внимание к важнейшим проблемам и вызовам, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства. В предстоящие годы мы должны продолжать прилагать столь необходимые коллективные усилия, направленные на защиту этих стран, особенно наиболее уязвимых из них, и обеспечение их выживания и сотрудничать с ними в интересах обеспечения их устойчивого развития. В конечном итоге, их будущее развитие зависит от них самих. Нашей общей обязанностью является оказание им поддержки в достижении их целей.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Йемена Его Превосходительству г-ну Абделю Кадеру Баджамалу.

Г-н Баджамаль (Йемен) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, от имени делегации Йеменской Республики хочу поздравить Вас по случаю избрания на этот высокий пост на двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Я очень надеюсь, что нам удастся добиться определенного прогресса, в котором столь остро нуждаются наши народы на этом переломном этапе развития. Я также хотел бы просить Вас и членов Президиума передать Комиссии по устойчивому развитию заверения в решимости делегации Йеменской Республики сотрудничать с Комиссией в целях успешного завершения нашей работы.

Для нас большая радость иметь возможность выступать во второй раз от имени Йеменской Республики по вопросу, непосредственно касающемуся будущего одной из групп народов

мира. В частности, этот вопрос касается развивающихся и наименее развитых стран. Он касается будущего людей, которые находятся в уникальном и сложном положении с географической точки зрения, — то есть населения островных государств, государств, расположенных в пустынях, и государств, не имеющих выхода к морю. Однако такие ситуации можно обнаружить на всех континентах.

Люди — с тех пор, когда они появились на Земле, — никогда не имели выбора в том, что касается их места рождения, их семей и их соседей. Поэтому международное сообщество должно улучшать жизнь людей на нашей планете, независимо от того, где они живут. Международное сообщество должно оказывать помощь тем, кто сталкивается с уникальными и сложными экологическими проблемами и трудностями на пути достижения устойчивого развития.

Наша главная задача не ограничивается только решением проблем, в основе которых сугубо природные явления или география, она включает в себя и решение особых, унаследованных от прошлого проблем, вытекающих из отношений между государствами, народами и обществами. Несправедливость, обрушившаяся на наших братьев, является более жестокой, чем природные бедствия, хотя последние имели ужасные последствия для жизни нашего населения и привели к целой череде разрушений и страданий.

Я полагаю, что большинство проблем, которые мы рассматриваем сегодня, если не все из них, вызваны человеческой деятельностью. Они возникли вследствие конфликта интересов и различных средств достижения различных целей. Они не всегда являются результатом борьбы людей с природой.

Йеменская Республика — после обретения своего благословенного единства в 1990 году — имеет сейчас прибрежную линию протяженностью более 2500 км. Суверенные территориальные воды Йемена включают в себя более 133 островов различного размера и различных характеристик. Большинство из этих островов населено йеменскими гражданами и используется ими для рыбной ловли и сезонного пребывания, а также в качестве временных объектов для морской связи и коммуникации в различных морских условиях.

Поскольку прибрежная линия Йемена соприкасается с Красным морем, Аденским заливом, Арабским морем и Индийским океаном, а йеменские острова расположены во всех этих проливах и морях, само географическое положение обуславливает тот факт, что Йемен соседствует со многими государствами на севере, юге, востоке и западе. Таким образом, он является как бы перекрестком дорог между Азией и Африкой.

Это означает, что наша озабоченность вопросом развития малых островных или островных государств имеет под собой реальную и объективную основу. Наша озабоченность отражает стремление Йемена развивать тесное региональное сотрудничество, в частности в области экономики, торговли, в морских вопросах, в области развития, охраны окружающей среды, в вопросах эмиграции, культуры и туризма. Эти отношения должны быть взаимовыгодными для населения всего региона.

При рассмотрении этого вопроса мы не должны проявлять чувства или утопичные настроения; мы должны скорее рассматривать его в контексте регионального партнерства с целью подготовить эти государства для борьбы с огромным «тайфуном», каковым является глобализация. Нет никаких сомнений в том, что нарушения прав человека или недостаточное развитие ведут к разрушению обществ и насилию. Хотя предпринимается немало шагов в области экономического и социального развития, многие другие усилия сводятся на нет из-за нехватки технических знаний и инфраструктуры, включая слабость или отсутствие современного управленческого потенциала.

Очень важно осуществить переход от деятельности по оказанию чрезвычайной помощи голодающему населению к деятельности в целях обеспечения устойчивого развития. Тем самым международное сообщество может повысить потенциал государств-членов и достичь сбалансированного партнерства.

Усилия по решению этих проблем предполагают, что Комиссия по устойчивому развитию будет вплотную заниматься основными потребностями обществ. Мы должны избегать скоропалительных решений. Нам необходимо разработать основные механизмы, которые могли бы заниматься нашими проблемами. В то же время

современная ситуация заставляет нас активизировать наши коллективные усилия, однако наши возможности будут всегда отставать от роста наших потребностей. Трудности, с которыми мы будем всегда сталкиваться, касаются выработки основных критериев устойчивого развития. Мы поддерживаем все усилия, направленные на поиски решений, предпринимаемые в условиях благоприятной международной обстановки.

Мы призываем международное сообщество и все его учреждения и органы к тому, чтобы они вносили позитивный вклад в усилия правительств и народов, в том числе правительства Йеменской Республики, направленные на достижение устойчивого развития. Давайте же поддерживать отношения подлинного партнерства, которые принесут блага всем нам.

В заключение мы выражаем надежду на то, что нынешняя сессия увенчается позитивными результатами в реализации своих благородных и гуманных целей. Мы также надеемся, что международное сообщество предпримет практические шаги и реализует эти цели на практике.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Шунмугаму Джаякумару, министру иностранных дел Сингапура.

Г-н Джаякумар (Сингапур) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы заявить о том, что моя делегация присоединяется к заявлениям, с которыми выступила делегация Самоа от имени Альянса малых островных развивающихся государств, а также делегация Гайаны от имени Группы 77 и Китая.

Пять лет назад, когда мы созвали Барбадосскую глобальную конференцию по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, мы признали, насколько уязвимы островные государства в условиях зигзагообразного развития международной торговли и экономики. В 1999 году многие из этих проблем по-прежнему существуют. Некоторые из них приобрели большую остроту вследствие климатических изменений и последствий финансового кризиса 1997 года.

Население большинства островных государств является немногочисленным, их людские ресурсы ограничены, у них небольшие внутренние рынки и узкая экономическая база. Не располагая природными ресурсами, многие из них имеют тенденцию зависеть от одного какого-либо вида экологической деятельности, например туризма, рыболовства или наличия одного сырьевого товара. Это обуславливает уязвимость островных государств.

Тем не менее малые островные государства демонстрируют готовность к осуществлению Барбадосской программы действий и Повестки дня на XXI век, которая была провозглашена на Встрече в верхах «Планета Земля». Островные государства больше, чем другие, понимают важность охраны окружающей среды. Подъем уровня моря в результате глобального потепления несет в себе огромную опасность для нас. Стихийные бедствия могут иметь для нас самые разрушительные последствия.

Сингапуру приходилось также иметь дело со многими из проблем, изложенными в Барбадосской программе. Площадь всей нашей территории на суше составляет только 648 кв. км, а наше население насчитывает сейчас более 3 млн. человек. Поэтому первоочередной задачей является для нас задача наиболее оптимального использования ограниченных земельных ресурсов для поддержания нашего экономического роста и тем самым обеспечения нашему населению условий жизни, достойных человека. Наша концепция основана на осуществлении комплексного подхода к разработке и осуществлению программ, с помощью которых удовлетворяются эти различные потребности. В то же время мы должны проявлять необходимую гибкость для того, чтобы адаптироваться к меняющимся природным и экономическим условиям, в которых мы живем.

Другая сложная задача заключается в рациональном использовании наших запасов пресной воды. Осуществляемые нами на протяжении длительного времени национальные просветительские кампании привели к тому, что население всей страны осознает важность усилий по поощрению сбережения воды и ее рационального потребления.

Поэтому мы, в Сингапуре, прекрасно представляем себе, насколько малым островным государствам трудно решать многочисленные связанные с развитием проблемы, особенно проблемы в сфере развития людских ресурсов. На раннем этапе нашего развития нам посчастливилось получить помощь в подготовке кадров от развитых стран и международных учреждений. Считаем, что теперь — наша очередь помогать дружественным нам развивающимся странам через посредство Сингапурской программы сотрудничества (СПС). С 1992 года курсы профессиональной подготовки прошли в Сингапуре более 8000 слушателей из развивающихся стран в самых различных сферах, таких, как портовое строительство и гражданская авиация, информационные технологии, производительность, контроль за состоянием окружающей среды и обучение английскому языку.

Однако лишь немногие из этих слушателей являются выходцами из островных государств. В период 1995–1998 годов только 12 процентов участников Сингапурской программы сотрудничества были выходцами из малых островных развивающихся государств. Поэтому сегодня я рад объявить о том, что помимо доступных для малых островных государств существующих курсов в рамках СПС, специально для них нами разработан рассчитанный на пять лет комплекс программ технического сотрудничества, в рамках которого мы сможем принять 300 слушателей из малых островных развивающихся государств. Надеемся, что благодаря этим мерам участие малых островных развивающихся государств в Сингапурской программе сотрудничества резко активизируется. Наши сотрудники из состава Постоянного представительства Сингапура в Нью-Йорке распространят более подробную информацию об этой программе.

Сингапур твердо верит в сотрудничество по линии Юг-Юг. Дух всего Юга таков, что обладающие способностью помочь делают это безоговорочно и бескорыстно. Возрождение технического сотрудничества между развивающимися странами наглядно демонстрирует, что страны Юга динамичны, находчивы и изобретательны.

В заключение позвольте мне настоятельно призвать наших развитых партнеров подтвердить

свою решимость и впредь помогать малым островным развивающимся странам в дальнейшем осуществлении Барбадосской программы действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Ее Превосходительству баронессе Эймос, представителю правительства по вопросам международного развития в Палате лордов Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Баронесса Эймос (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я весьма рада иметь возможность выступить на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Правительство Соединенного Королевства связано прочными узами со многими представленными сегодня здесь островными странами. Мы связаны вместе общей историей и культурой. Наша цель — работать в тесном партнерстве с малыми островными развивающимися странами на благо стабильного, безопасного и процветающего будущего.

Важнейшей целью усилий, предпринимаемых Соединенным Королевством в сфере международного развития, является искоренение нищеты. Мы считаем, что в Барбадосской программе действий, сколь бы всеобъемлющей она ни была, не в достаточной степени выделена центральная роль борьбы с нищетой в усилиях по достижению устойчивого развития. Искоренение нищеты должно находиться в центре наших усилий по осуществлению этой Программы действий.

От нищеты по-прежнему серьезно страдают многие малые островные развивающиеся государства. Даже в тех немногих из них, которые достигли статуса стран со средним уровнем доходов, существуют такие бедные и уязвимые слои, которые пока не в состоянии приобщиться к благам, порожденным улучшением экономического положения их стран. Воздвигая задачу ликвидации нищеты в качестве центральной в рамках нашего партнерства с малыми островами, мы стремимся обеспечить, чтобы пользу из него извлекали все. Это означает тщательную ориентацию нашей помощи, скрупулезный анализ причин и сферы распространения нищеты и оказание помощи тем слоям населения, права которых оказались ущемленными в собственных странах. Надеемся, что в будущих обсуждениях уязвимым слоям

населения будет уделяться больше внимания и что они будут направлены на изыскание таких решений, которые позволят таким уязвимым группам наряду с другими пользоваться благами экономического роста.

В признании одной из наиболее насущных нужд малых островных развивающихся государств наша программа помощи в целях развития также сосредоточена на создании собственных потенциалов и упрочении организационных структур, что необходимо для оказания правительствам помощи в удовлетворении нужд их народов в самых различных областях, таких, как здравоохранение и просвещение, судебная реформа, усилия по борьбе с преступностью, коррупцией и незаконными наркотиками.

Известно, что искоренения нищеты и устойчивого развития одним только льготным финансированием добиться невозможно. Для этого совершенно необходима торговля, являющаяся как раз той сферой, в которой многие малые острова оказываются наиболее уязвимыми. Они не только полагаются на узкий круг экспортных товаров, но и еще находятся вдали от центров принятия международных решений, что может иметь для их экономики глубокие последствия. Многие не могут позволить себе иметь представителей, например, в Женеве, и рискуют упустить новые возможности, предоставляемые Всемирной торговой организацией (ВТО).

В целях оказания в этой сфере содействия мы предоставляем техническую помощь Секретариату Карибского сообщества (КАРИКОМ) с тем, чтобы помочь ему согласовать для региона наилучший вариант соглашений по осуществлению Ломейской конвенции. В Тихоокеанском регионе мы оказываем финансовую поддержку деятельности советника по вопросам многосторонней торговли при Секретариате Форума. Мы также предоставляем профессиональную подготовку и техническую помощь ВТО и призвали участников следующей Конференции ВТО на уровне министров в Сиэтле уделить больше внимания нуждам развивающихся стран.

В ходе недавнего обсуждения будущего «бананового» режима мы отстаивали интересы малых островных производителей и стремились обеспечить отражение в итоговом документе особой

уязвимости стран, в огромной степени зависящих от бананового производства и обладающих лишь ограниченными возможностями для диверсификации своей экономики за счет освоения новых культур или других отраслей производства.

Многие ораторы подчеркивали уязвимость малых островов в свете происходящих изменений климата. Соединенное Королевство относится к этой проблеме весьма серьезно. У себя в стране мы активизируем усилия по сокращению выбросов углерода в атмосферу; а в рамках международных переговоров мы упорно добиваемся претворения в жизнь обязательств, взятых на себя развитыми странами в Киото.

Ранее я упомянула о важном значении совместных усилий. Одним из аспектов такой совместной деятельности является практическая помощь устойчивому развитию. В то время, когда объемы выделяемых на цели оказания помощи средств почти повсюду сокращаются, я рада сообщить, что уровень такой помощи со стороны Соединенного Королевства неуклонно возрастает. Правительство Соединенного Королевства взяло на себя обязательство обратить вспять тенденцию к сокращению расходов на помощь, и это свое слово мы держим. В сотрудничестве с нашими партнерами из числа малых островных развивающихся государств мы расширяем наши программы помощи в целях развития и по-прежнему направляем своих сотрудников в региональные отделения как в Карибском бассейне, так и в Тихоокеанском регионе.

Организация Объединенных Наций уже определила свод далеко идущих международных целей в области развития для оценки достижений на всей планете. Многие малые островные развивающиеся государства разрабатывают свои национальные стратегии устойчивого развития. Прогресс в распространении просвещения, улучшении здоровья людей и в охране окружающей среды при мудром ее использовании, равно как и прогресс в поощрении благого правления и прав человека — все это может способствовать достижению цели международного благополучия — цели искоренения нищеты. Британское правительство будет принимать всестороннее участие в оказании малым островам помощи в достижении этой жизненно важной цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству distinguished Donal MacKinnon, министру иностранных дел и торговли Новой Зеландии.

Г-н Маккиннон (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Сегодня, на пороге нового тысячелетия, мы на этой специальной сессии рассматриваем положение малых островных развивающихся государств. Прежде всего я хотел бы особо поприветствовать влившихся в ряды Организации Объединенных Наций трех наших друзей из южной части Тихого океана: Кирибати, Науру и Королевство Тонга. Мы рады видеть эти государства среди членов Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в том, что они внесут ценный и выдающийся вклад в ее работу.

Наша задача на этой специальной сессии — провести обзор осуществления Программы действий, согласованной в Барбадосе, которая является планом для достижения устойчивого развития малых островных государств. Говоря словами Декларации, необходимо оценить, что было достигнуто через «совместные действия, предпринимаемые в целях достижения общей цели и партнерства». (*A/CONF.167/9, приложение I, часть вторая, раздел III, пункт 4*)

В настоящее время имеется ряд проблем, вызывающих серьезную обеспокоенность у малых островных развивающихся государств. Среди них последствия изменения климата и подъем уровня моря, получение надлежащих преимуществ от либерализации глобальной торговли, развитие туризма, при котором достигаются экономические блага, но не наносится чрезмерный ущерб культуре, обеспечение притока внешних финансовых ресурсов, необходимых для достижения этих целей, и угроза опасных отходов и загрязнения морей.

В Барбадосской программе действий предлагаются меры по национальной, региональной и международной ответственности в деле решения этих проблем. Мы, несомненно, достигли прогресса во многих областях, однако все еще предстоит пройти большой путь в установлении более эффективного партнерства, которое поможет малым островным развивающимся государствам достичь устойчивого экономического развития в целях обеспечения такого прогресса, который позволит им улучшить условия жизни.

Пять лет назад мы опросили большое число малых островов, и подавляющее большинство руководителей островных государств заявили в Барбадосе, что они готовы взять на себя необходимые обязательства по обеспечению собственного развития. Конечно, этот путь был непрост, но такая готовность очевидна и явно присутствует и сегодня. Однако многие из этих малых государств отмечают ослабление приверженности со стороны своих партнеров в развитом мире. В Барбадосе мы взяли на себя обязательство помогать малым островным развивающимся государствам, но, как и в случае с обязательствами, взятыми в Рио, мы выполнили их не в той степени, на которую рассчитывали тогда и мы, и малые островные государства.

Обеспечение партнерства на международном уровне — это непростая задача. Она объединяет большие страны с очень малыми, требуя от всех сторон проявления терпимости и гибкости. В некоторых случаях даже крайне малые размеры небольших островных развивающихся государств могут быть проблемой для международных финансовых учреждений.

В рамках нашего партнерства мы должны обеспечить увеличение объема помощи, поступающей на цели развития. Страны-доноры должны предпринять максимум усилий для того, чтобы обратить вспять тенденцию к снижению официальной помощи развитию, существовавшую в это десятилетие вплоть до 1997 года, и достичь согласованных международных целей.

Помимо повышения уровня ресурсов, страны-доноры и учреждения должны координировать свои позиции друг с другом, с отдельными странами-партнерами и, конечно, с региональными учреждениями.

На Встрече на высшем уровне в Рио-де-Жанейро нам приводили факты глобальной взаимозависимости. Главный вывод состоял в том, что малые острова не смогут выжить в одиночку. Да и никто из нас не сможет, а мы никак не можем понять эту важнейшую истину и грозящую нам опасность. Глобальные проблемы, такие, как загрязнение морей, изменения климата, подъем уровня моря и истощение озонового слоя, не признают национальных границ. Малые островные развивающиеся государства менее всего виноваты в

этих проблемах, но они не могут избежать их последствий; более того, они, вероятно, пострадают от них в первую очередь.

Кроме того, остальной мир не может игнорировать уникальный вклад в сохранение планеты малых островных развивающихся государств с их огромным биоразнообразием, богатейшими морскими ресурсами и коралловыми рифами.

В тексте, представленном на этой сессии Комиссией по устойчивому развитию, содержится призыв к оказанию помощи этим малым государствам в решении их проблем с использованием возможностей, предоставляемых глобализацией и либерализацией торговли. В нем также содержится просьба к международному сообществу больше учитывать особую экологическую и экономическую уязвимость малых государств, к чему призывали в Барбадосе.

В тексте также содержится призыв к международному сообществу о предоставлении новых и дополнительных финансовых ресурсов.

Этой резолюции 10 лет, и 10 лет она сохраняет свою актуальность. Мы сделали недостаточно. Нам не нужно искать новые проблемы. Основные проблемы малых островных развивающихся государств уже обозначены для нас, особенно их экономическая и экологическая уязвимость. Мы, безусловно, можем стремиться к новым партнерским отношениям, к новым методам совместной работы, но нам не уйти от необходимости предпринимать больше усилий в укреплении потенциала в намеченных областях, в предоставлении дополнительных ресурсов, в деле передачи экологически чистой технологии и, конечно, в улучшении координации.

Новая Зеландия давно проявляет особый интерес к ситуации этих государств по каналам Содружества и по каналам других связей с островными государствами южной части Тихого океана, Карибского бассейна и Индийского океана. Более половины нашей двусторонней официальной помощи развитию направлено на удовлетворение их потребностей в области развития. В немалой степени благодаря той роли, которую мой коллега Достопочтенный Саймон Аптон сыграл на посту председателя седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию, мы посчитали необходимым

выделить в течение примерно последнего года дополнительные ресурсы по линии официальной помощи развитию для решения некоторых из новых для этих малых государств проблем: деятельности по более четкому определению концепции и степени их уязвимости; обеспечения поддержки региональных программ по устранению усиливающихся трудностей, связанных с обеспечением водой и удалением отходов; и укрепления потенциала в деле решения юридических вопросов и вопросов управления.

В заключение я позволю себе процитировать выступление Достопочтенного Туалы Сале Тагалоя (Самоа) на состоявшейся в апреле седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Проанализировав успехи в реализации Барбадосской программы действий, Достопочтенный Тагалоя сказал:

«Итак, давайте в духе подлинного сотрудничества предпримем необходимые шаги для того, чтобы выполнить свои обязанности перед нашей планетой, друг перед другом и перед будущими поколениями. И давайте еще раз громко заявим народам мира об огромных возможностях совместных действий, предпринимаемых в целях достижения общей цели и партнерства».

Вот та задача, которая теперь стоит перед нами.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Гаити Его Превосходительству г-ну Фрицу Лонгшаму.

Г-н Лонгшам (Гаити) (*говорит по-французски*): Около пяти лет тому назад в Барбадосе от имени своих правительств мы приняли Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, действуя в духе Встречи на высшем уровне «Планета Земля» и обязательств, содержащихся в Повестке дня на XXI век. И закономерно, что эта, двадцать вторая специальная сессия для оценки достигнутого прогресса и выявления встретившихся трудностей и определения путей их преодоления проходит за несколько месяцев до конца второго тысячелетия.

Я с удовлетворением отмечаю, что наши правительства, международные организации и

гражданское общество уделяют все больше внимания устойчивому развитию. Есть понимание того, что баланс между человечеством и планетой — это сейчас одна из основных проблем человеческого сознания. К сожалению, приходится отмечать, что, несмотря на значительное число инициатив, все еще нельзя исключить опасность экологической катастрофы, особенно для малых островных развивающихся государств.

Эти государства, чаще всего крошечные территории, страдают обычно от недостатка природных ресурсов и зачастую сталкиваются с проблемой демографического взрыва, которая порождает интенсивную эксплуатацию их скудных ресурсов. Большинство из этих островов подвержены стихийным бедствиям. На Карибском архипелаге, в частности, наши государства регулярно сталкиваются с ураганами и циклонами. Мы все еще испытываем на себе последствия невосстановленного ущерба, вызванного в 1998 году ураганами «Джордж» и «Митч». В этом же регионе серьезную опасность представляют собой извержения вулканов. Мы еще не забыли о катастрофе, случившейся два года тому назад на острове Монтсеррат, когда примерно за две недели этот остров практически обезлюдел.

Мы также с сожалением отмечаем, что во многих районах усиливается опустынивание. Люди, лишенные воды и других жизненно важных ресурсов, продолжают пополнять миграционные потоки, тем самым дестабилизируя социальный баланс в средних и особенно больших городах. В то время как процесс демократизации и укрепления стабильности политических систем в значительной мере сокращает число политических беженцев, в конце текущего века число людей, оказавшихся на положении беженцев по экономическим и экологическим причинам, растет тревожными темпами.

Несмотря на свои реальные структурные недостатки, Республика Гаити считает, что права на образование, здравоохранение и жизнь в безопасной и здоровой среде относятся к основополагающим правам человека. Поэтому мы приняли меры в целях выполнения обязательств в рамках Повестки дня на XXI век, и доступными нам темпами Гаити идет по пути обеспечения устойчивого развития. На институциональном уровне создание в 1995 году министерства по вопросам окружающей среды,

министерства по вопросам положения женщин и секретариата по вопросам положения населения придало новый импульс инициативам в области сохранения биоразнообразия и развития людских ресурсов.

Мы отмечаем, что в силу выделения недостаточных объемов ресурсов осуществляется лишь незначительное число инициатив и что достижение устойчивого развития является невозможным на основе нескоординированных мер, географически ограниченных в плане их применения. Поэтому Республика Гаити намеревается принимать активное участие в различных региональных и глобальных механизмах сотрудничества в целях реализации обязательств, взятых в рамках Повестки дня на XXI век.

В качестве председателя совета министров Ассоциации карибских государств я приветствую приверженность региона делу поддержки усилий государственного и частного сектора в целях защиты и сохранения окружающей среды и природных ресурсов Карибского моря.

В ходе второй встречи на высшем уровне Ассоциации карибских государств в Санто-Доминго в апреле сего года главы государств и правительств договорились поддерживать усилия Карибского сообщества (КАРИКОМ), направленные на обеспечение признания бассейна Карибского моря особой зоной в контексте устойчивого развития. Это море представляет собой поистине бесценное сокровище, принадлежащее сыновьям и дочерям нашего региона, и мы не можем игнорировать жизненно важную потребность устранения угрозы его экологической деградации. Регион по-прежнему используется для целей перевозки токсичных и ядерных отходов, что ставит под серьезную угрозу флору, фауну и жизни людей. Учитывая серьезные последствия, которые подобная деградация может иметь для остальной части нашей планеты, мы надеемся, что настоящая специальная сессия призовет правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и международное сообщество в целом поддержать эту инициативу стран Карибского бассейна в контексте вопросов обеспечения устойчивого развития.

Человек должен быть поставлен в центр любой программы обеспечения устойчивого

развития. Именно исходя из этого, правительство Гаити выступает за уделение особого внимания наиболее уязвимым слоям нашего общества. В этой связи Программа действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств имеет исключительно большое значение в контексте глобализации, когда целый ряд государств находится под угрозой маргинализации.

Мы выражаем признательность Комиссии по устойчивому развитию за значительную работу, которая уже была проведена; правительство Гаити также выражает пожелание, чтобы Программа действий была расширена по всем направлениям в интересах повышения благосостояния человечества в целом и грядущих поколений в частности.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет министр иностранных дел и по вопросам сотрудничества Коморских Островов Его Превосходительство г-н Суеф Мохамед эль-Амин.

Г-н эль-Амин (Коморские Острова) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Ассамблеи и отдать должное Комиссии по устойчивому развитию за усилия по организации этой сессии.

В силу необходимости уделения внимания нуждам малых островных развивающихся государств был проведен ряд совещаний с целью оказания содействия на глобальном уровне обеспечению устойчивого развития при учете уникальных экономических и экологических условий, характеризующих экономику малых островных развивающихся государств.

Безусловно, к числу этих мероприятий относятся конференции в Рио и Барбадосе. Признавая, что содействие устойчивому развитию и его обеспечение на практике стали глобальным приоритетом, мы должны также признать, что конкретное осуществление этих принципов в малых островных развивающихся государствах имеет исключительно важное значение в свете взаимозависимости и тесной связи между развитием и окружающей средой.

Поэтому при рассмотрении вопроса устойчивого развития следует постоянно учитывать такие проблемы, как продолжающаяся деградация нашей морской и прибрежной среды и лесных угодий, вопросы энергетики, уязвимость наших

государств перед лицом внешнего воздействия на их экономику, отсутствие ресурсов, сброс токсичных отходов в моря и океаны, последствия глобализации и либерализации торговли и экологические изменения. Если говорить кратко, малые островные развивающиеся государства представляют собой особый случай, как с точки зрения окружающей среды, так и развития.

Естественно, мы все разделяем общие обеспокоенности в отношении проблем, стоящих перед нашими странами. Моя страна, Коморские Острова, также разделяет эти обеспокоенности в экологической области. Подробный экологический анализ свидетельствует о том, что в силу вулканического происхождения территории страны, ее небольшого размера и того факта, что она состоит из отдельных островов, Коморы имеют уникальный характер, отражающийся в разнообразии ландшафта и богатстве биологического разнообразия. В проводимой нами национальной политике в области окружающей среды мы стремимся учитывать экологические факты при планировании политических процессов и экономического развития страны в целях обеспечения устойчивого и рационального использования имеющихся ресурсов и определения и укрепления секторальных стратегий.

Однако эти усилия наталкиваются на целый ряд различных серьезных проблем. В силу этого наша экологическая политика направлена, прежде всего, на обеспечение устойчивого и рационального управления использованием ресурсов. Она также призвана определить и укрепить секторальные стратегии в таких областях, как развитие территорий, пересмотр системы землевладения, разработка политики водопользования и разработка и осуществление политики в области санитарии и управления отходами. Мы также должны улучшить законодательные инструменты и нормы для развития регионального и международного сотрудничества в этом направлении, ратифицировать все международные и региональные конвенции по экологическим вопросам и создать механизм последующего выполнения национальных стратегий в этих областях.

В контексте осуществления данной политики моя страна приняла программу поддержки ассоциаций охраны окружающей среды и

программу управления отходами. Нами также осуществляются и другие меры.

В области обеспечения безопасности на море на основе региональной инициативы был разработан проект сотрудничества между странами — членами Комиссии по Индийскому океану в отношении спасения на море и кампании по борьбе с загрязнением. Второй элемент имеет не менее важное значение, чем первый, поскольку Индийский океан — это прежде всего район транзитных перевозок, международной торговли нефтью между Аравийским полуостровом и мысом Доброй Надежды, и существование этих морских маршрутов ставит под угрозу страны региона, в частности страны, расположенные в Мозамбикском проливе.

В дополнение к этому был разработан региональный план действий, призванный решить вопросы, связанные со всеми проявлениями стихийных бедствий. Эти инициативы обеспечивают необходимые условия для охраны окружающей среды и достижения устойчивого развития. Для достижения этой цели необходимы совместные усилия государства, населения, ассоциаций, частного сектора и всего общества. Кроме того, усилия наших стран должны быть поддержаны межправительственными и неправительственными организациями для обеспечения доступа к финансовым механизмам и адекватным финансовым ресурсам, а также укрепления нашего потенциала, в особенности в области развития людских ресурсов.

Еще в одной области, которой нам следует уделять особое внимание, является торговля, в частности, торговля сельскохозяйственной продукцией. В этой области сложилось особенно неблагоприятное положение в силу ухудшения условий торговли.

Мы хотели бы, чтобы в ходе новых переговоров в рамках Всемирной торговой организации по вопросам торговли сельскохозяйственной продукцией были учтены особые потребности этой группы стран во избежание негативных последствий либерализации для их потенциала в области устойчивого экономического развития.

Будущие поколения смогут рассчитывать на лучшую жизнь в том случае, если мы предоставим

им гарантии принятия и осуществления обязательств.

Позвольте мне вновь выразить нашу глубокую признательность за инициативу проведения этого форума в надежде на то, что он оправдает чаяния наших народов.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Пакистана Его Превосходительству г-ну Сартаджу Азизу.

Г-н Азиз (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы очень рады видеть Вас на посту Председателя этой важной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Особые структурные и экологические характеристики малых островных развивающихся государств обуславливают их уникальность и, одновременно с этим, их уязвимость. Их небольшие размеры, изолированность и подверженность воздействию сил природы часто порождают непреодолимые проблемы. Эти факторы также приумножают проблемы в области развития, с которыми сталкиваются эти государства. Поддержка со стороны международного сообщества становится таким образом жизненно важным элементом в их усилиях, направленных на обеспечение устойчивого развития.

Это было признано на Конференции в Рио-де-Жанейро, за которой последовало проведение Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств в 1994 году. Пакистан принял активное участие в обеих этих конференциях и глубоко привержен делу достижения намеченных на них целей.

Барбадосская программа действий является своего рода проектом устойчивого развития малых островных развивающихся государств. В то время как малые островные развивающиеся государства предпринимают серьезные усилия, направленные на осуществление этой Программы действий, международное сообщество, к сожалению, не торопится с выполнением своих обязательств.

Речь идет не только о финансовой помощи, которая приводит к зависимости малых островных развивающихся государств от тех или иных решений, принимаемых на глобальном уровне. Опасности, связанные с климатическими

изменениями и повышением уровня океана, создают проблемы, решение которых выходит далеко за рамки возможностей этих стран и которые могут иметь катастрофические последствия для малых островов. Положение ухудшается еще и в силу того, что основная часть населения этих стран проживает в прибрежных районах.

Проблемы малых островных развивающихся государств усугубляются также нехваткой питьевой воды, загрязнением, чрезмерным промыслом рыбы, высокой стоимостью энергоносителей, определенными нежелательными последствиями туризма и растущей нищетой.

Малые островные развивающиеся государства принимают различные меры для преодоления этих проблем. Однако они никогда не могут быть уверены в своем будущем. Сильный ураган или циклон в считанные часы могут уничтожить плоды многолетних трудов. Рай может вмиг превратиться в свалку.

Малые островные развивающиеся государства, которые всегда были уязвимы перед морской стихией, сейчас мобилизуют свои силы для преодоления растущего воздействия глобализации. Малые острова становятся легкой жертвой глобальных потрясений и спадов в мировой экономике, поскольку они в большей степени, чем большинство других стран, зависят от международной торговли, ибо ограниченная земельная площадь и ограниченные ресурсы заставляют их импортировать практически все. Для финансирования импорта им необходимо зарабатывать иностранную валюту за счет экспорта таких услуг, как туризм, но в период глобального экономического спада в первую очередь и больше всего страдает именно среда туризма. Это приводит к цепной реакции, которая затрагивает все другие виды деятельности на островах, включая промышленность и торговлю.

Продолжающаяся эрозия системы торговых преференций в сочетании с постоянным сокращением объема официальной помощи для целей развития серьезно отражаются на перспективах устойчивого развития этих стран. Большинство из них признают, что им необходимо осуществить структурную перестройку своей экономики. Однако это долговременный процесс,

требующий крупных инвестиций и переподготовки основных секторов трудовых ресурсов.

Мы должны также содействовать разработке комплексного индекса уязвимости и его объективному применению. Такой индекс уязвимости должен в полной мере учитывать особые обстоятельства и уязвимость этих стран.

Другой важной проблемой, стоящей перед этими странами, является трансграничная перевозка опасных и радиоактивных отходов. Совершенно очевидно, что идеи, выраженные в Барбадосской декларации, не были подкреплены делами. Отсутствие конкретных мер, особенно в области смягчения последствий, вызванных изменением климата, угрожает самому существованию значительного числа этих стран.

Пакистан всемерно поддерживает инициативы в отношении дальнейшего осуществления Программы действий, содержащейся в заключительном документе специальной сессии. Мы также призываем международное сообщество, прежде всего развитые страны, принять все необходимые меры для того, чтобы содействовать устойчивому развитию этих стран.

В отличие от других стран для малых островных развивающихся государств устойчивое развитие — это также вопрос физического выживания. Однако они не в состоянии контролировать положение дел в этой области. Они зависят от глобальных усилий. Мы должны сделать все возможное для того, чтобы помочь этим странам достичь такого уровня развития, который, по нашему общему мнению, абсолютно необходим для их выживания и процветания.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Тринидада и Тобаго Его Превосходительству Достопочтенному Ральфу Мараху.

Г-н Марах (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост руководителя последней в этом тысячелетии сессии Генеральной Ассамблеи, а также данной специальной сессии, посвященной малым островным развивающимся государствам. Позвольте мне также приветствовать членов Альянса малых островных развивающихся государств Республику Кирибати, Республику

Науру и Королевство Тонга и поздравить их с принятием в члены семьи народов Организации Объединенных Наций.

Вопрос, который мы должны задать себе сегодня, сводится к следующему: улучшилось ли положение малых островных развивающихся государств, по сравнению с их положением пять лет назад, когда мы приняли Барбадосскую программу действий? Появились ли у них более веские основания для того, чтобы быть уверенными в своем будущем? Были ли устранены или ослаблены нависшие над ними угрозы? Мы должны попытаться ответить честно на эти вопросы, ибо только в этом случае данная специальная сессия будет иметь какой-либо реальный смысл.

Дело в том, что малые островные развивающиеся государства по-прежнему находятся в стороне от глобальных экономических процессов. Процессы глобализации и либерализации лишь усугубили разрыв между богатыми и бедными странами мира. Сегодня более 1,3 миллиарда человек относятся к категории бедных, зарабатывая менее 1 долл. США в день. Миллионы детей не имеют доступа к образованию, миллионы людей не имеют доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию, и значительная доля неимущих мира проживает в малых островных развивающихся государствах. Такова реальная картина, сохраняющаяся в мире и после конференции в Барбадосе.

Миф о всеобщем равноправии и справедливости по-прежнему в силе, хотя реальный опыт малых островных развивающихся государств развенчивает его в пух и прах. Разве может небольшой развивающийся остров с ограниченными ресурсами и немногочисленным населением соперничать с промышленно развитыми континентами с их обширными внутренними рынками, современной технологией, доступом к рынкам и изощренными финансовыми системами? За последние пять лет не было предпринято никаких реальных попыток устранить этот разрыв.

На конференции доноров, проходившей в феврале этого года, малыми островными государствами было представлено 312 проектов, 22 из которых были представлены Тринидадом и Тобаго. На сегодня у нас нет твердых обязательств со стороны стран-доноров в отношении

осуществления этих проектов. Означает это, что малые островные государства должны теперь мобилизовать необходимые ресурсы?

В Барбадосской программе действий указывается, что человек находится в центре усилий по обеспечению устойчивого развития, и поэтому значительное внимание должно быть уделено осуществлению проектов, призванных содействовать улучшению качества жизни в малых островных развивающихся государствах. Малые размеры и уязвимость малых островных развивающихся государств обуславливают необходимость уделения особого внимания в целях эффективного развития людских ресурсов вопросам народонаселения, образования, профессиональной подготовки и здравоохранения. В этих областях в развивающихся государствах, в особенности малых островных развивающихся государствах, сохраняется довольно бесперспективная ситуация, поскольку значительная часть социальных лишений в мире приходится на развивающиеся страны.

Статистика показывает, что более 880 миллионов человек не имеют доступа к услугам здравоохранения; 2600 миллионов человек не имеют доступа к услугам основных санитарно-гигиенических служб; более 850 миллионов взрослых неграмотны; свыше 260 миллионов детей не ходят в школу; и около 840 миллионов людей недоедают. Пришло ли международное сообщество в последние пять лет к осознанию необходимости урегулирования представляющих неразрешимыми проблем отставания в экономическом развитии? Увы, нет — оно по-прежнему демонстрирует черствое безразличие.

В Докладе о развитии человека за 1999 год на странице 7 признается, что

«неизменное давление глобальной конкуренции иссушает заботу, невидимое сердце развития людских ресурсов,»

и что

«приходится заново создавать национальное и глобальное управление, поставив в центр развитие человека и равенство».

Мы, малые островные развивающиеся государства, полностью разделяем эту точку зрения. Давайте обратимся на этом заседании с решительным

призывом о перестройке глобального управления и будем надеяться на то, что он получит отклик во всем мире.

За последние пять лет угроза безопасности малых островных государств возросла. Сегодня сами наши демократии становятся объектом враждебных действий. Наши прибрежные зоны часто открыты и плохо защищены, а ограниченный характер имеющихся в нашем распоряжении ресурсов не позволяет нам принимать адекватные меры безопасности. Поэтому мы очень уязвимы перед различного рода хищниками, такими, как торговцы наркотиками, лица, занимающиеся отмыванием денег, и террористы.

Из-за своего географического расположения островные государства Карибского моря особенно уязвимы перед незаконным оборотом наркотиков. Именно эта проблема заставила достойного Басдео Пандея, премьер-министра Тринидада и Тобаго, недавно отметить, что незаконный оборот наркотиков подрывает демократию; он развращает официальных должностных лиц и институты; он уничтожает будущие поколения. Это — раковая опухоль, разъедающая живую ткань наших обществ, которая превратит их в наркодемократии, если наши граждане и государства не объединят свои силы в целях борьбы с этим общим врагом.

Страны и территории Карибского моря выбраны этим врагом в качестве транзитного пункта для международной торговли наркотиками. Ресурсы, которые следовало бы выделять на обеспечение надлежащего здравоохранения, образования для детей, питания наших граждан и занятости приходится направлять на борьбу с гидрой наркоторговли. Малые островные государства чувствуют себя особенно беспомощными перед лицом этого зла.

Мы, в Тринидаде и Тобаго, огорчены отсутствием твердой решимости со стороны международного сообщества и донорских учреждений выполнять обязательства, взятые всего пять лет назад в Барбадосе. Вместо конкретных дел нам предлагаются лишь утомительные подтверждения приверженности, и у нас появляются сомнения в отношении того, поступят ли какие-либо ресурсы вообще. Малые острова не несут ответственности за глобальное потепление и изменение климата, однако именно мы больше

всего страдаем от их последствий. Именно наши острова исчезнут с лица земли, если те, кто несет ответственность за эту угрозу человечеству, ничего не сделают.

Усилия развитых стран по сокращению выбросов парниковых газов в высшей степени неадекватны. Налицо черствое безразличие к сохранению глобального экологического равновесия, и это безразличие сохраняется даже несмотря на резкое изменение климата и ужасающие стихийные бедствия, с которыми мы сталкиваемся.

Государство Тринидад и Тобаго гордится тем фактом, что в 1993 году оно включило в повестку дня Карибского сообщества идею противодействия транзитным перевозкам ядерных и других опасных отходов через Карибское море. Продолжение этой практики указывает на сохранение пренебрежительного отношения к судьбе малых островных развивающихся государств, хотя совершенно очевидно, что единственный инцидент может полностью стереть с лица земли наши малые государства. За последние пять лет угроза нашим обществам возросла в связи с расширением масштабов перевозок этих опасных грузов через Карибское море.

Карибское море характеризуется уникальным биоразнообразием и крайне хрупкой экологической системой. Именно с учетом значения моря для нынешнего и будущих поколений как источника экономического благополучия и средств к существованию, а также его значения как культурного наследия главы правительств карибских государств на своей последней встрече, которая прошла в Порт-оф-Спейне, Тринидад, в июле 1999 года, одобрили предложение о признании Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития.

Это — вопросы, касающиеся не только малых островных развивающихся государств. Было бы глупо и наивно думать, что географическая отдаленность, экономическое процветание или военная мощь могут оградить какую-либо страну или группу стран от последствий того факта, что многие миллионы людей в мире живут в условиях нищеты, а значительная часть мирового сообщества находится на грани полного экономического краха или экологической катастрофы. Призыв к

решительным действиям воспринимается сейчас почти как банальность, поскольку он провозглашался уже многократно. Можно лишь надеяться — причем надежда уменьшается — на то, что в приближающемся новом столетии придет осознание того факта, что это, действительно, глобальная проблема гигантских размеров. Все человечество находится под угрозой.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Джигми Йосеру Тинли, министру иностранных дел Бутана.

Г-н Тинли (Бутан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я рад, что Вы руководите работой двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация уверена в том, что Ваше руководство обеспечит успешное завершение нашей работы.

Бутан, являющийся малой, не имеющей выхода к морю, развивающейся страной, своим участием в работе этой сессии хотел бы выразить свою солидарность с народами малых островных развивающихся государств и их усилиями по обеспечению собственного благополучия. Нас объединяют многие аналогичные чаяния в области развития, а также глубокая приверженность защите окружающей среды. Малые островные развивающиеся государства, которые составляют свыше 25 процентов членов Организации Объединенных Наций, — это большая и важная часть международного сообщества. На их долю приходится значительная часть биологического разнообразия планеты, и они оберегают значительную часть поверхности нашего галактического острова от неуклонно нарастающих угроз. Международное сообщество должно уделять самое пристальное внимание их пожеланиям и потребностям.

В течение пяти лет, которые прошли после Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшейся в Барбадосе в 1994 году, островные государства прилагали серьезные усилия на национальном и региональном уровнях по осуществлению Программы действий. В центре многих усилий находится интеграция методов надежного экологического управления в практику планирования устойчивого развития. Однако ряд

серьезнейших ограничений препятствуют достижению многих целей, определенных в Барбадосе. Сами малые островные развивающиеся государства просто не в силах выполнить ту значительную ответственность, которая ложится на них — сохранение жизненно важного общественного достояния — без расширения поддержки со стороны международного сообщества.

Мы давно согласились с тем, что глобальное потепление приведет к серьезным проблемам для всех стран мира. Для низколежащих малых развивающихся стран итог может быть катастрофическим, что нам уже ясно. Однако прогресс в деле согласования и осуществления мер по смягчению последствий глобального потепления остается медленным и для его ускорения необходимы более активные усилия и более твердая приверженность со стороны международного сообщества.

В находящихся на нашем рассмотрении докладах говорится об ухудшении состояния морской среды вокруг многих малых островных развивающихся государств в результате сбросов опасных отходов, промышленной добычи песка, глубоководной разработки полезных ископаемых и перевозки ядерных материалов. Эти действия имеют катастрофические последствия для окружающей среды и экономики затрагиваемых государств — вместе с тем мы не можем не принимать во внимание их еще более серьезные и долгосрочные последствия для всего человечества в целом.

В последние десятилетия процесс мировой экономической интеграции превратился для многих стран в мощный механизм роста и развития. Но малым островам и другим малым развивающимся государствам, экономика которых основывается на таких немногочисленных ключевых отраслях, как туризм, рыбный промысел и монокультурное сельское хозяйство, глобализация приносит ограниченные преимущества. Развитая инфраструктура, наличие средств связи и людских ресурсов являются важными предпосылками для участия в процессе развития мировой экономики. Во многих развивающихся странах развитие этих отраслей по-прежнему является одной из важнейших задач.

Очевидно, что поддержка международного сообщества является недостаточной для выполнения обязательств, сформулированных и определенных в Барбадосской программе действий. Продолжающееся сокращение объема официальной помощи на цели развития не будет способствовать достижению этих целей. Мы выражаем надежду на то, что на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи не только будут проведены обзор и оценка хода осуществления Барбадосской программы действий, но и международному сообществу будет предоставлена возможность подтвердить свои обязательства по ее осуществлению.

Мы являемся членами единого мирового сообщества. Задачи и проблемы малых островов имеют отношение ко всем нам. Нашей обязанностью в качестве ответственных членов международного сообщества являются забота о нашей окружающей среде и обеспечение будущего человечества на основе устойчивого развития всех наших стран и народов.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Филиппин Его Превосходительству г-ну Доминго Сиасону.

Г-н Сиасон (Филиппины) (говорит по-английски): На проходившей в Рио-де-Жанейро Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию мы согласились с идеей разработки общей программы в целях эффективного решения взаимосвязанных проблем окружающей среды и развития. Мы также признали необходимость налаживания глобального партнерства, поскольку никто из нас не в состоянии справиться с этой задачей в одиночку.

Барбадосская программа действий, принятая по итогам Глобальной конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, которая состоялась в 1994 году, является документом, основанным на достигнутых в Рио-де-Жанейро соглашениях. В ней содержится призыв к обеспечению устойчивого развития, в первую очередь устойчивого развития малых островных развивающихся государств, которые заслуживают всесторонней поддержки международного сообщества.

В Барбадосской программе действий содержится призыв к принятию мер на национальном, региональном и международном уровнях в 14 приоритетных областях: от решения таких относительно узких задач, как обеспечение питьевой водой, смягчение последствий изменения климата, сохранение биологического разнообразия и морских ресурсов и развития туризма, до решения таких широких межсекторальных проблем, как развитие людских ресурсов и обеспечение финансирования и поддержки, необходимых для претворения этого плана в жизнь.

Филиппины полностью разделяют чаяния малых островных развивающихся государств, поскольку в состав нашей страны входят около 7000 островов, многие из которых относятся к категории малых. Малые острова отличаются уязвимостью перед непредсказуемыми проявлениями природной стихии. Они в особой степени уязвимы перед угрозой повышения уровня моря и первыми ощущают на себе воздействие хаотических изменений погодных условий.

Например, огромный ущерб государствам Карибского бассейна нанесли ураганы «Джордж» и «Митч». Наблюдаемое в последнее время явление Эль-Ниньо нанесло серьезный ущерб Филиппинам: в прошлом году объем сельскохозяйственного производства страны сократился на 6,7 процента, а объем валового национального продукта — на 0,5 процента. Обрушившееся на Папуа-Новую Гвинею цунами привело к гибели более 2000 человек, а также к разрушению домов и гибели урожая.

Малым островам также приходится решать такие задачи, которые являются общими для многих развивающихся государств, как, например, загрязнение атмосферы и водных ресурсов, исчезновение лесов, эрозия почвы, истощение прибрежных и морских ресурсов, низкий уровень развития транспорта и средств связи и недостаточное развитие людских ресурсов. Их экологические проблемы усугубляются высокими темпами роста населения и тем, что развитие сферы туризма осуществляется без учета экологических факторов.

За пять лет, прошедшие после принятия Барбадосской программы действий, в некоторых ключевых областях деятельности достигнут

ощутимый прогресс. Например, в том что касается сохранения биологического разнообразия, большинство малых островных развивающихся государств ратифицировали Конвенцию о биологическом разнообразии, а отдельные из них приступили к подготовке страновых исследований по биологическому разнообразию и к разработке национальных стратегий и планов действий в этой области.

Важнейшим достижением является осуществляемый на Багамских Островах проект управления данными о биологическом разнообразии. Помимо этого, Всемирный центр мониторинга природоохраны проводит глобальный обзор состояния биологического разнообразия в малых островных развивающихся государствах, а Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) проводит исследование, посвященное использованию и состоянию деревьев и лесов в рамках систем землепользования в малых островных развивающихся государствах.

Вместе с тем малые островные развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с проблемой нехватки финансовых и людских ресурсов для продолжения усилий, направленных на решение не только задач в сфере биологического разнообразия, но и других неотложных вопросов устойчивого развития.

Что касается проблем управления прибрежными и морскими ресурсами, то многое еще предстоит сделать для решения вопросов, связанных с эрозией пляжей, утратой береговой линии, гибелью коралловых рифов и мангровых рощ и загрязнением морских и прибрежных районов. Все эти проблемы обостряются из-за отсутствия адекватного потенциала, необходимого для эффективной ликвидации растущего объема отходов. Необходимо также в срочном порядке повысить эффективность наблюдения и контроля за рыбными запасами в районах, прилежащих к малым островным развивающимся государствам, с тем чтобы обеспечить устойчивое управление живыми морскими ресурсами, от которых зависит экономика этих стран.

Малые островные развивающиеся государства по-прежнему находятся в очень уязвимом положении с точки зрения возможностей

удовлетворения своих энергетических потребностей. С учетом того, что большинство из них полностью зависят от импорта нефти для удовлетворения своих промышленных энергетических потребностей, резкое увеличение цен на нефть ложится тяжким бременем на их экономику. Использование древесины в качестве топлива в домашних условиях, а также уничтожение лесов вследствие вырубки или превращения лесных угодий в сельскохозяйственные лишь усугубляют существующие в этих государствах и без того достаточно серьезные проблемы, связанные с эрозией почвы и истощением запасов питьевой воды. Эти государства нуждаются в более существенной технической, управленческой и финансовой помощи для привлечения необходимых капиталов в сферу освоения местных возобновляемых источников энергии.

Неадекватные средства транспортного сообщения и дальней связи продолжают осложнять жизнь в малых островных государствах. Государственные и частные монополии увековечивают эту драматичную ситуацию, в условиях которой расходы на дальнюю связь огромны, а частотность международных услуг по морской и воздушной доставке зачастую невысока и плохого качества. Необходимо больше инвестировать в эти сектора — вполне очевидно, из иностранных источников, — для обеспечения участия этих государств в мировой торговле и развитии и получения ими соответствующих выгод.

Малые островные развивающиеся государства могут отставать в своем развитии, однако и на них сказываются последствия глобализации и изменений в экономике других стран. Финансовый кризис в Азии, например, привел к значительному уменьшению числа туристов, посещающих острова, расположенные в Тихом океане. Как и все другие развивающиеся страны, они также нуждаются в наращивании потенциала для решения проблем нашего взаимозависимого мира.

Малые островные развивающиеся государства являются ответственными членами сообщества наций. Они признают, что именно они несут главную ответственность за свое устойчивое развитие. Борьба с превратностями погоды, которые являются уникальными для них, это еще не самая большая их трагедия, а задача, которую они

признают. Было бы поистине трагично, если бы мы не оказывали им особого внимания и поддержки, которую они заслуживают.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-же Эллен Маргрет Лёй, государственному секретарю, министру иностранных дел Дании.

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): Правительство Дании присоединяется к заявлению, с которым выступила Финляндия от имени Европейского союза.

Мы приветствуем этот важный обзор хода осуществления Барбадосской программы действий. Это дает благоприятную возможность международному сообществу обсудить проблемы малых островных развивающихся государств. Международное сообщество несет ответственность за содействие удовлетворению особых нужд малых островных развивающихся государств. Эти потребности были признаны в Повестке дня на XXI век и получили дальнейшее развитие в Барбадосской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по малым островным развивающимся государствам в 1994 году.

Дания признает особую уязвимость малых островных развивающихся государств. Такая уязвимость является следствием, в частности, их небольшой, открытой экономики, хрупких экосистем и негативного экологического воздействия человеческой деятельности на эти экосистемы, а также их подверженности стихийным бедствиям и климатическим изменениям. В Дании отмечается широкий политический интерес к этим вопросам. Всего лишь две недели назад на острове Аэр состоялась конференция одной крупной международной организации. Ведущей темой были возобновляемая энергия и малые острова. Дания приветствует активизацию усилий малых островных развивающихся государств и международного сообщества по выполнению обязательств, провозглашенных в Барбадосской программе действий. На наш взгляд, три фактора имеют особо важное значение в контексте дальнейшего осуществления Барбадосской программы действий: во-первых, продолжающееся ухудшение состояния морской окружающей среды и его долгосрочные последствия для ресурсов в

контексте морского биологического разнообразия и здоровья людей; во-вторых, сложные проблемы, касающиеся пресноводных ресурсов и деградации почвы в малых островных развивающихся государствах; в-третьих, увеличение частотности и масштабов стихийных бедствий, которые разрушают саму основу сельскохозяйственного производства.

Следует уделять приоритетное внимание усилиям по созданию благоприятной обстановки для оказания помощи малым островным развивающимся государствам в решении их вопросов, касающихся достижения устойчивого развития. Однако самые важные вопросы заключаются в том, как улучшить положение женщин и самых обездоленных групп населения, в частности, и как помочь наименее развитым из числа малых островных развивающихся государств.

Дания, осуществляя мероприятия в развитие Барбадосской программы действий, активно поддерживает деятельность, которая осуществляется в рамках многосторонних программ в области охраны окружающей среды и развития в партнерстве с малыми островными развивающимися государствами. В рамках нашего диалога с Глобальным экологическим фондом, Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) мы придаем огромное значение их сотрудничеству с малыми островными развивающимися государствами, в частности в целях улучшения положения женщин и самых обездоленных групп населения.

Ломейская конвенция стоит в центре сотрудничества между Европейским союзом и малыми островными развивающимися государствами. За период с 1996 по 2000 год Европейский союз обязуется выделить более 1 млрд. евроdollаров на помощь в целях развития Африке, Карибскому бассейну и Тихоокеанскому региону. Приоритет в оказании помощи должен быть отдан женщинам и самым обездоленным группам населения. Европейский союз безусловно является самым крупным партнером малых островных развивающихся государств в области развития.

Кроме того, Дания сотрудничает с малыми островными развивающимися государствами на целом ряде направлений в поддержку осуществления Барбадосской программы действий. Я хотела бы упомянуть оказываемую нами поддержку Южнотихоокеанской региональной программе по окружающей среде, Южнотихоокеанской комиссии по прикладной геонауке и Южнотихоокеанскому университету в вопросах организационного строительства на направлениях, связанных с изменениями климата и возобновляемой энергией.

В рамках нашего сотрудничества с Южнотихоокеанской региональной комиссией по окружающей среде мы поддерживаем региональную координацию в области климатических изменений и тем самым повышаем потенциал малых островных развивающихся государств в плане ведения переговоров. Оказывая поддержку Южнотихоокеанской комиссии по прикладной геонауке и Южнотихоокеанскому университету, мы оказываем содействие разработке эффективных инструментов планирования для планов деятельности в энергетической отрасли в малых островных государствах с целью расширения использования возобновляемой энергии. Проект осуществляется Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центром ЮНЕП по вопросам сотрудничества в Риге, Дания. Важно добавить, что эти мероприятия начали осуществляться по инициативе самих малых островных развивающихся государств и что они являются частью усилий в рамках регионального сотрудничества, которое уже действует и по-прежнему нуждается в новых учреждениях.

Мы оказываем содействие деятельности в целях развития на Мальдивских островах в рамках нашей программы смешанных кредитов. Мы оказываем содействие доставке и установке в Мале электростанции с новым дизельным генератором. Это приведет к увеличению энергоснабжения на Мальдивских Островах и в то же время к сокращению использования старой и экологически небезопасной электростанции. На атолле Фуа Мулаку, Мальдивские Острова, мы оказываем содействие строительству гавани. Этот проект является ключевым для национального развития, направленного на обеспечение экономического устойчивого развития острова.

Это всего лишь несколько примеров сотрудничества в рамках партнерства, в котором мы участвуем. Я хотела бы в заключение вновь приветствовать эту возможность привлечь внимание к конкретным проблемам малых островных развивающихся государств. Это дает нам всем важную возможность подтвердить наше обязательство в отношении дальнейшего осуществления Барбадосской программы действий и принятия новой политической декларации по этому вопросу.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Франку Лою, заместителю Секретаря Соединенных Штатов по глобальным проблемам.

Г-н Лой (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я имею удовольствие представлять Соединенные Штаты на этом важном форуме, посвященном рассмотрению хода осуществления принятой пять лет назад в Барбадосе Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Я также с удовольствием приветствую недавно принятых в семью Организации Объединенных Наций Республику Кирибати, Республику Науру и Королевство Тонга.

Соединенные Штаты связывают с малыми островными государствами давние и тесные взаимоотношения, в значительной степени обусловленные нашей общей приверженностью принципам устойчивого развития. Мы тоже являемся частично островным государством, и представители наших малых островов находятся в составе нашей делегации. Островные государства твердо намерены взять на себя ответственность за свое экономическое будущее и подключиться, если так можно выразиться, к новой глобальной экономике. Барбадосская программа действий представляет собой поистине глобальное усилие по достижению устойчивого развития. Мы хотим претворить эту мечту в жизнь.

Нам хорошо известно, что глобализация вселяет страх в сердца многих. Однако малые островные государства могут извлечь из нее для себя большую пользу, точно так же, как это уже делают Соединенные Штаты, многие страны Европы, Азии и Латинской Америки. Очевидно,

однако, что одни развивающиеся нации получают от нее больше, чем другие. Некоторыми общими чертами, характерными для тех стран, которые извлекают наибольшую пользу из глобализации, являются, мы считаем, благое правление, настоятельное и активное участие в международных обсуждениях, надлежащий уровень капиталовложений и чистая, хорошо охраняемая окружающая среда.

Мы, в частности, пришли к твердому убеждению, что экономический рост, социальное развитие и охрана окружающей среды являются задачами, вовсе не разрозненными. Они взаимопереплетены и должны решаться как единое целое, иначе ни одна из них не будет выполнена полностью.

Сейчас, когда мы приступаем к рассмотрению прогресса, достигнутого нами в выполнении барбадосских обязательств, и тех мер, которые нам надлежит принять в будущем, я хотел бы сосредоточиться на подходе Соединенных Штатов к трем аспектам, имеющим отношение к устойчивому развитию островных государств. Сначала я остановлюсь на изменении климата. Островные государства не просто уязвимы для воздействия климатических изменений; для многих из них эта проблема является основополагающей, вопросом жизни и смерти. Некоторые из них уже начали ощущать на себе некоторые ее последствия; есть сведения о том, что подъем уровня моря начинает вызывать вторжение соленой воды в источники питьевой воды.

Очевидно, что изменение климата способно нанести малым островным государствам наибольший урон и что они стоят в ряду наименее способных что-либо сделать для его предотвращения. Они больше любых других государств нуждаются в международном соглашении, учреждающем такую эффективную систему, в рамках которой все государства планеты поощрялись бы к принятию мер, необходимых для того, чтобы приостановить процесс изменения климата. Многие островные страны уже предпринимают шаги по сокращению своих собственных выбросов, и мы воздаем им честь за их инициативу.

Мы тоже прилагаем энергичные усилия с целью сделать наше общество более

энергосберегающим. Администрация Клинтона выделила в нынешнем году 1 млрд. долл. США на разработку и осуществление целого ряда разнообразных подлежащих применению в стране климатически безопасных технологий, а в будущем году предлагает инвестировать в такие технологии 1,37 млрд. долл. США. Могу с полной уверенностью сказать, что президент Соединенных Штатов всецело и полностью привержен изысканию, как внутри страны, так и на международном уровне, способов снижения опасности изменения климата.

Теперь я перехожу к рыбным ресурсам. Прибрежные рыбные ресурсы и ресурсы открытого моря имеют для островных государств жизненно важное значение. Поэтому совершенно необходимо, чтобы все рыбопромысловые нации использовали эти ресурсы рационально. Считаем, что наиболее важным шагом, который страны могут предпринять с этой целью, является ратификация Соглашения Организации Объединенных Наций о сохранении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и Соглашения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) по обеспечению выполнения международных мер по сохранению и управлению рыболовными судами в открытом море, или же присоединение к этим соглашениям. В совокупности эти договоры формируют жизненно необходимую основу для содействия обеспечению устойчивого морского рыболовства.

К счастью, многие малые островные развивающиеся государства подписали Соглашение о рыбных запасах. Фактически, из 24 ратифицировавших его государств 13 являются малыми островными развивающимися государствами. Мы воздаем им за это честь. Мы также призываем те страны, которые еще не ратифицировали Соглашение ФАО о выполнении мер или не присоединились к нему, сделать это как можно скорее.

Теперь несколько слов о коралловых рифах. Непрестанное ухудшение состояния коралловых рифов на всей планете является одной из великих экологических трагедий последних лет. Эти экосистемы имеют жизненно важное значение для островных наций: они привлекают туристов, они обеспечивают продуктивное рыболовство и служат

защитой от штормовых разрушений и эрозии побережий. Ранее в текущем году мы опубликовали доклад о судьбе коралловых рифов, в котором указывается, что в 1998 году коралловые рифы повсюду на планете подверглись наиболее обширным и сильным обесцвечиванию и вымиранию за всю современную историю. В нашем докладе сделан вывод, что одной из серьезных тому причин, вероятно, является вызванное глобальным потеплением повышение температуры поверхности моря. В Барбадосе правительство Соединенных Штатов предложило учредить Международную инициативу в отношении коралловых рифов. Я рад отметить, что с тех пор она стала важным форумом для рассмотрения вопроса об опасностях, угрожающих коралловым рифам.

Таковы лишь три из многочисленных насущных проблем, влияющих на прогресс островных наций на пути к устойчивому развитию. Для их решения нам необходимо работать сообща. Нам нужно отыскать средства привлечения внимания и ресурсов частного сектора. Островные государства, при помощи международного сообщества, должны развивать собственные потенциалы в сфере решения этих сложных задач. Мы рассчитываем на сохранение дружеских отношений и продолжение сотрудничества в этих важных вопросах.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово г-ну Валентино Мартелли, заместителю министра иностранных дел Италии.

Г-н Мартелли (Италия) (говорит по-английски): Позвольте мне начать с выражения приветствий в адрес трех новых государств — членов Организации Объединенных Наций: Республики Кирибати, Республики Науру и Королевства Тонга.

Вчера от имени Европейского союза выступила г-жа Хасси, министр по охране окружающей среды и сотрудничеству в области развития Финляндии. Италия всецело поддерживает ее заявление.

Италия твердо поддерживает Альянс малых островных государств с момента его образования. Мы располагаем громадным опытом в решении проблем, связанных с окружающей средой. Для наших весьма протяженной прибрежной полосы и малых островов характерны хрупкие экосистемы. Венеции, например, одному из красивейших

городов мира, постоянно угрожает открытое море. Дружба Италии с малыми островными государствами крепнет ввиду того, что нас объединяют многие общие черты и многие общие проблемы. Мы готовы предоставить в их распоряжение весь наш опыт в области их решения. Мы и впредь будем решительно отстаивать нужды малых островных государств во всех форумах, в том числе в Европейском союзе и в Организации Объединенных Наций. Совместно мы провели и выиграли многие сражения за демократию и взаимоуважение, за транспарентность и участие, против закрытых дверей и дискриминации.

На протяжении двух последних десятилетий международная общественность выражает растущую обеспокоенность в связи с ухудшением состояния нашей планеты. Один из предметов такого беспокойства — малые островные развивающиеся государства. Народы моей и других стран требуют согласованных международных действий в глобальном масштабе. Они требуют принятия таких эффективных мер, которые обеспечили бы будущим поколениям возможность жить лучше в лучшем мире. Международное сообщество обязано делать все возможное для того, чтобы не допустить повторения трагедий, подобных тем, которые были вызваны авариями «Эксон валдес» и «Амоко кадис».

Италия неоднократно высказывала свою обеспокоенность тем невероятным уроном, которое человечество наносит нашей планете. Мы безрассудно ставим под угрозу человеческие жизни, ценные почвы и прекрасные города, моря и пейзажи. Как писал Жан-Жак Руссо, в руках Создателя все совершенно — в руках же человека все вырождается. Подобно изменению климата, подъему уровня моря, ухудшению состояния почв и засухе стихийные бедствия тоже угрожают нашей жизни и существованию малых островных развивающихся государств. Те же самые угрозы множат ряды нищих. Но нищете можно и необходимо искоренить. Италия всецело готова внести свой вклад.

Барбадосская программа действий, которая сулила так много, не привела к существенному увеличению ресурсов, выделяемых в качестве помощи малым островным развивающимся государствам, и не осуществлялась в достаточной степени. Необходимо больше ресурсов и улучшение

координации. Доноры и страны-реципиенты должны обязаться стремиться к достижению одних и тех же целей. Давайте максимально используем для этого данную специальную сессию.

Италия давно подчеркивала уязвимость малых островных развивающихся государств перед изменениями климата и подъемом уровня моря. Мы осознаем свою ответственность перед малыми островными развивающимися государствами в их усилиях по достижению устойчивого развития. Каждый раз когда происходили стихийные бедствия, Италия была в числе первых, кто оказывал чрезвычайную гуманитарную помощь и помощь в деле восстановления. В прошлом году мы приступили к осуществлению программы, направленной на содействие доступу малых островных развивающихся государств к современным методам моделирования климатических изменений. Мы решительно поддержали проходивший в июле этого на Маршалловых Островах семинар по вопросу о механизмах чистого развития. Мы организовали учебный курс по планированию вопросов энергетики для малых островов с целью укрепления их возможностей в плане безопасного для окружающей среды применения энергии, использования возобновляемых источников и обеспечения устойчивого развития.

Я рад сообщить Ассамблее о том, что Италия выделяет полмиллиона долларов в год на проект Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, предусматривающий сохранение культурного наследия малых островных развивающихся государств.

Наконец, я с радостью сообщаю о том, что правительство Италии только что утвердило выделение финансовых средств на две программы, направленные на устойчивое развитие малых островных развивающихся государств: одна — это второй этап проекта по созданию глобальной сети Барбадосской программы действий — Информационной сети малых островных развивающихся государств (СИДСНЕТ), а вторая — это программа Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, направленная на укрепление потенциала в области госадминистрации и гражданской службы и на развитие регионального

сотрудничества между малыми островными развивающимися государствами Карибского бассейна.

Приход нового тысячелетия дает нам уникальную возможность осуществить давно назревшие изменения в наших действиях. Процесс в целом необходимо упорядочить. Нам необходимо осуществлять более простые проекты и обеспечивать более оперативное и эффективное предоставление помощи. Наши взносы не должны идти на содержание раздутых бюрократических аппаратов и переукомплектованных организаций. Для обеспечения более непосредственного и существенного воздействия на ситуацию мы должны сосредоточивать внимание на небольших центрах и местных общинах.

Давайте перейдем от пустых слов к конкретным делам. Настало время действовать. Начинать надо отсюда. Мы должны согласовать реалистичные и эффективные обзор и оценку Барбадосской программы действий. Мы должны предоставить малым островным развивающимся государствам всю поддержку, которой они по праву заслуживают.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово помощнику министра иностранных дел Вануату Его Превосходительству Достопочтенному Клементу Лео.

Г-н Лео (Вануату) (*говорит по-английски*): Я очень рад этой возможности выступить с коротким заявлением от имени народа и правительства Республики Вануату.

Через пять лет после первой Конференции по малым островным развивающимся государствам, которая проходила в 1994 году в Барбадосе, мы вновь собрались здесь для того, чтобы подвести итог прогрессу и успехам в наших усилиях по достижению устойчивого развития. Мы совместно подтвердили наше общее стремление, выраженное в обязательствах, взятых в Рио-де-Жанейро в июне 1992 года и на Конференции по малым островным развивающимся государствам в Барбадосе в 1994 году, обеспечивать укрепление мира, развитие и защиту окружающей среды.

Необходимость уделения особого внимания экологическим и экономическим проблемам, препятствующим устойчивому развитию малых

островов, была четко признана на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию — Встрече на высшем уровне «Планета Земля». В главе 17 Повестки дня на XXI век, программы действий в целях устойчивого развития, принятой в Рио, эта область определена в качестве одной из программных областей, где необходимы новые подходы к управлению и развитию на национальном, субрегиональном, региональном и международному уровнях.

Мы признали, что проблемы малых островных развивающихся государств не могут быть эффективно решены одними островными государствами без активного международного сотрудничества и помощи. Высказанная на Встрече «Планета Земля» рекомендация о созыве конференции для рассмотрения специфических проблем малых островных развивающихся государств была признана уместной с точки зрения разработки всеобъемлющей программы решения проблем малых островных государств.

Мы также признали, что Барбадосская программа действий нацелена на содействие устойчивому развитию и что зачастую напряженные экологические условия и относительно небольшая ресурсная база являются одними из основных факторов, ограничивающих возможности малых островных развивающихся государств в плане развития и угрожающих нашему богатому и разнообразному культурному наследию. Наше дальнейшее развитие как малых островных развивающихся государств в огромной степени зависит от всемерного использования наших ресурсов моря и суши.

Республика Вануату сталкивается с теми же экологическими проблемами, что и другие малые островные развивающиеся государства. Наши небольшие размеры, изолированность, относительная скудность ресурсов и географическая принадлежность к району, характеризующемуся частыми стихийными бедствиями, оказывают воздействие на наше развитие и на наши природные ресурсы, являющиеся основой нашего развития. Наша островная страна в целом уязвима и подвержена воздействию периодически возникающих пагубных экологических условий и явлений, таких, как циклоны, оползни и извержения вулканов. Относительно единообразные климатические и

почвенные условия обычно ограничивают сельскохозяйственное производство в нашей стране лишь несколькими культурами и приводят к серьезной зависимости от импорта других товаров.

Экологические аспекты рассматриваемых вопросов многочисленны. Несмотря на трудности, с которыми мы сталкиваемся, Республика Вануату уделяет особое внимание некоторым аспектам осуществления Программы действий с целью содействия эффективной защите ресурсов в следующих конкретных областях.

Что касается климатических изменений и подъема уровня моря, то мы, используя Вспомогательный проект в области климатических изменений для тихоокеанских островов (ПИККАП), создали национальный комитет по вопросу изменения климата, известный как Национальный консультативный комитет по вопросу изменения климата, который предоставляет технические консультации и занимается осуществлением Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Комитет использует опыт и знания ключевых правительственных департаментов. Первоначальные инициативы в рамках ПИККАП были направлены на обеспечение лучшего понимания проблем изменения климата и вариантов развития событий в будущем. Мы уже завершили работу над нашим национальным докладом Конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, который будет представлен на Конференции в Бонне в будущем месяце.

Что касается удаления отходов, то Европейское сообщество и Южнотихоокеанская региональная программа в области окружающей среды помогают нам в разработке политики и стратегии удаления отходов в вопросах классификации и уменьшения опасности. Эта помощь позволит нам разработать свои национальные стратегии удаления отходов для городских и сельских районов и создать юридическую основу для устойчивой классификации и уменьшения опасности отходов.

Что касается прибрежных и морских ресурсов, то региональные и двусторонние учреждения оказывают нам поддержку в целях содействия защите, восстановлению и рациональному использованию наших коралловых рифов и

связанных с ними экосистем. В 1997 году мы участвовали в проведении Международного года рифов и в Международной инициативе в отношении коралловых рифов. Эти кампании привели к разработке и осуществлению на всех уровнях общества плана сохранения и защиты коралловых рифов, которые сами по себе являются защитниками наших хрупких морских экосистем, служащих для нас в значительной степени источниками пропитания и экономического развития.

Что касается водных ресурсов, то мы подходили к разрешению этой проблемы на основе проведения национального обзора биологического разнообразия страны. Для содействия обзору ресурсов пресной воды в Вануату нам представлялась техническая помощь. Результаты проведенного обзора свидетельствуют о том, что Вануату располагает гораздо большим количеством видов пресноводной фауны, чем было известно ранее. На основе информации, полученной в результате данного обзора, будет разработана политика регулирования использования пресноводных ресурсов с учетом разнообразия видов пресноводной экосистемы Вануату.

Что касается биоразнообразия, то в общих рамках Конвенции по биологическому разнообразию Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде на основе предоставления консультативных услуг в технических областях оказывает содействие Республике Вануату с помощью средств из Глобального экологического фонда, с тем чтобы мы могли сформулировать и осуществить нашу национальную стратегию и план действий по биоразнообразию. В то же время мы отмечаем деятельность Программы сохранения биологического разнообразия в южнотихоокеанском регионе, которая позволила Вануату создать зоны ценного природного наследия, меры по охране и регулированию использования которых осуществляются предоставляющими ресурсы сторонами. Мы высоко ценим оказанное нам содействие и с нетерпением ожидаем последующей помощи для обеспечения развития других районов аналогичного значения.

Что касается законодательных механизмов, то при содействии Азиатского банка развития Республика Вануату подготовила законодательство

в области экологических вопросов и управления ресурсами, в котором учтены экологические вопросы, вызывающие у Вануату обеспокоенность. Мы также пересмотрели наши правовые механизмы в отдельных отраслях и привели их в соответствие с принципами устойчивого развития. В рамках этого обзора была разработана политика в области управления лесными ресурсами.

В 1994 году Вануату присоединилась к Монреальскому протоколу и Венской конвенции, мы также недавно подписали Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием и засухой. Мы осознаем, что обе эти области представляют непосредственный интерес для нашей островной страны, и мы предпринимаем все возможные усилия — на двусторонней основе и через секретариат Конвенции — в целях выполнения наших обязательств по этой Конвенции. В целях выполнения этих обязательств нам необходима техническая и финансовая поддержка в этой области со стороны участвующих в этом процессе организаций.

Что касается институтов и административного потенциала, то, признавая недостаточность потенциала для осуществления Программы действий, мы совместно с нашими двусторонними партнерами предприняли усилия по организации курсов повышения квалификации для наших технических работников, с тем чтобы они смогли получить навыки в технических областях, таких, как изменение климата и переработка и сокращение отходов. В настоящий момент мы не располагаем техническим и финансовым потенциалом для самостоятельного решения этих вопросов. В то же время мы также признательны правительству за усилия в рамках всеобъемлющей программы реформ. В рамках этой программы правительство, будучи привержено благому управлению и транспарентности, приняло нелегкие и болезненные решения о сокращении числа своих сотрудников для обеспечения экономической устойчивости.

Хотя Вануату за период после принятия в 1994 году Программы действий удалось достичь — возможно не столь быстрыми темпами, как того хотелось бы, — определенного прогресса, для эффективного осуществления Программы все еще необходимо преодолеть ряд препятствий. Мы разработали следующие меры: совершенствование

механизма осуществления приоритетных программ и задач, созвучных программам и задачам в рамках системы Организации Объединенных Наций; повышение уровня координации деятельности системы Организации Объединенных Наций с усилиями, прилагаемыми региональными организациями и правительствами; разработка усовершенствованных показателей для определения в сотрудничестве с другими странами и региональными организациями эффективности осуществления международных соглашений и решений учреждений Организации Объединенных Наций и обеспечение всеобъемлющего участия государств и заинтересованных сторон в развитии региональных инициатив и соглашений.

В заключение мы с интересом отмечаем, что встреча доноров, оказывающих помощь малым островным развивающимся государствам, проведенная в феврале сего года, явилась шагом вперед в рамках деятельности, которую можно продолжить в целях разрешения двусторонних, региональных, субрегиональных и международных проблем. Нам следует способствовать продолжению усилий со стороны малых островных развивающихся государств и доноров по осуществлению принятых решений. Хотя Вануату не принимала участия в этой встрече, перечисленные выше приоритетные для нашей страны вопросы указывают на области, в которых требуется дальнейшая техническая и финансовая помощь. В рамках усилий по решению этих вопросов нам необходима поддержка доноров.

В конце этого века нам хотелось бы, чтобы в целях обеспечения устойчивого развития начатые малыми островными развивающимися государствами и донорами совместные усилия были продолжены в новом тысячелетии. Все стороны должны активизировать и продолжать эти усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет глава делегации Сальвадора Его Превосходительство г-н Рикардо Кастаньеда-Корнехо.

Г-н Кастаньеда-Корнехо (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне поздравить и приветствовать новые государства — члены нашей Организации: Кирибати, Науру и Тонга.

Приняв в 1994 году в Барбадосе по итогам работы Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств Декларацию и Программу действий, международное сообщество поставило конкретные задачи перед глобальным союзом в целях обеспечения устойчивого развития, создание которого было согласовано на встрече на высшем уровне по проблемам Земли в Рио-де-Жанейро в 1992 году. На этих двух конференциях в адрес островных государств и международного сообщества прозвучал призыв разрешать насущные проблемы на всеобъемлющей основе и признать, что малым островам присущи такие черты, которые делают их особенно уязвимыми и требуют от международного сообщества оказания им содействия, с тем чтобы они могли решать все более значительные задачи, связанные с глобализацией и экономической взаимозависимостью.

Сейчас, пять лет спустя, мы можем признать, что в экологической области произошли определенные позитивные перемены, хотя для решения огромных, сложных проблем субрегиона требуется сделать еще немало. Последние годы обогатили нас опытом, который заслуживает углубленного изучения. В этом отношении нам следует выделить усилия, прилагаемые странами Карибского бассейна в целях разработки и осуществления совместных программ, призванных обеспечить их адаптацию к происходящим изменениям климата; региональный проект по наблюдению за повышением уровня моря в 11 странах Тихого океана; разработку и осуществление мер по развитию устойчивого туризма; принятие стратегии, связанной с Международной инициативой по сохранению кораллового рифа; и разработку новых подходов в области рыбного лова и проведение переговоров по региональным рыболовным соглашениям.

Признавая важность этих усилий, мы считаем необходимым привлечь внимание к тому факту, что объем двусторонней и многосторонней помощи малым островам неуклонно сокращается с 1994 года, когда в результате проведения Барбадосской конференции была развернута активная экономическая деятельность. Вследствие этой тенденции многие уязвимые островные государства по-прежнему переживают воздействие

глобальных финансовых проблем и вынуждены концентрировать внимание на краткосрочном росте в ущерб обеспечению долгосрочной устойчивости.

Как и малые островные государства, страны Центральной Америки, и Сальвадор в частности, являются уязвимыми перед лицом стихийных и экологических бедствий, в особенности бурь, явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья и других стихийных бедствий, таких, как ураганы «Джордж» и «Митч», причинивших огромный ущерб производственной инфраструктуре региона и приведших к гибели большого числа людей. Поэтому мы считаем, что исключительно важно удвоить усилия международного сообщества и в качестве приоритетной задачи приступить к осуществлению соответствующих проектов и инициатив, которые обсуждаются в рамках различных финансовых форумов и форумов по вопросам международного сотрудничества.

Другая важная задача, стоящая перед малыми островными государствами, связана с тем фактом, что в силу их малого размера и высокой плотности населения малые островные развивающиеся государства сталкиваются с серьезными трудностями в области утилизации отходов. Поскольку водоочистительные сооружения работают не на должном уровне, это приводит к сбросу канализационных вод в море, что создает порочный круг, негативно воздействующий на две основные отрасли этих государств — туризм и рыбное хозяйство. Эти отрасли также нуждаются в особенно тщательном управлении для того, чтобы избежать деградации или истощения ресурсов, от которых они зависят.

Обострение этой проблемы усугубляет положение с обеспечением питьевой водой, поскольку многие малые островные государства испытывают острую нехватку питьевой воды и не обладают достаточным потенциалом для решения этой проблемы. Ограниченность запасов поверхностных и грунтовых вод особенно сильно ощущается на островах вулканического происхождения и на атоллах, что наряду с растущей урбанизацией приводит к увеличению спроса на воду и к загрязнению имеющихся ее запасов.

Эта безрадостная картина усугубляется также процессами глобализации и либерализации торговли, которые серьезно угрожают изменить

экономику многих малых островных государств и подорвать их усилия, направленные на обеспечение устойчивого развития. Недавние события в рамках процесса либерализации торговли свидетельствуют о том, что в скором времени будет отменен режим особых торговых преференций, которые позволяют малым островным государствам экспортировать их традиционную сельскохозяйственную продукцию в развитые страны по гарантированным ценам. Без этих преференций малые островные государства вряд ли могут надеяться на то, что их продукция будет конкурентоспособной на мировых рынках сельскохозяйственной продукции в сравнении с другими крупными странами-экспортерами. Поэтому на этой специальной сессии мы должны рассмотреть Барбадосскую программу действий и внимательно изучить вопросы торговли и устойчивого развития.

В заключение позвольте мне отметить, что правительство Сальвадора — страны, являющейся полноправным членом Ассоциации карибских государств, вновь заявляет о своей поддержке проекта резолюции, в котором содержится признание Карибского региона в качестве особого района в контексте вопросов устойчивого развития. Мы считаем, что такое признание является важнейшим фактором успеха усилий, направленных на изыскание многосторонних решений тех проблем, с которыми малым островным развивающимся государствам, в частности государствам Карибского региона, придется столкнуться в новом тысячелетии в их стремлении к созданию устойчивых обществ.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово руководителю делегации Венесуэлы Его Превосходительству г-ну Норману Пино.

Г-н Пино (Венесуэла) (говорит по-испански): Моя делегация хотела бы выразить удовлетворение в связи с созывом этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обзора и оценки хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

На девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи международное сообщество вновь подтвердило признание того факта, что малые островные развивающиеся

государства сталкиваются со специфическими проблемами в плане обеспечения устойчивого развития и нуждаются в нашей всеобщей поддержке. На своей седьмой сессии Комиссия по устойчивому развитию также пришла к выводу о том, что полное, эффективное и долгосрочное осуществление Барбадосской программы действий требует надежного и энергичного содействия со стороны международного сообщества.

Однако, несмотря на определенные успехи, достигнутые со времени проведения Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшейся пять лет назад, международное сообщество так и не разработало эффективных механизмов финансирования, которые позволили бы предоставлять малым островным развивающимся государствам достаточные дополнительные финансовые ресурсы, как это было предусмотрено Повесткой дня на XXI век и Барбадосской программой действий. Более того, мы с тревогой отмечаем сокращение объема официальной помощи в целях развития в то время, когда к развивающимся странам обращаются призывы скорее перейти к участию в международной торговле на равноправной основе.

Именно поэтому, по нашему мнению, важно содействовать интеграции малых островных государств в мировую экономику за счет укрепления их потенциала, содействия передаче технологии и поощрения частных инвестиций с целью содействия решению задач, встающих перед ними вследствие глобализации рынков.

Венесуэла, имеющая береговую линию протяженностью в 3500 километров и более 70 больших и малых островов в Карибском море, придает особую важность этому региону. Наша приверженность интересам малых островных государств Карибского бассейна неизменна и находит свое выражение в различных проектах сотрудничества в области энергетики, финансов, окружающей среды, технологии, торговли и культуры - как на двустороннем уровне, так и в рамках Группы четырех совместно с Мексикой и Колумбией.

Несмотря на трудности, с которыми столкнулась экономика Венесуэлы в период после принятия в Барбадосе Декларации и Плана

действий, правительство Венесуэлы неустанно стремилось внести особый вклад во взаимодействие с островными государствами Карибского региона. В этом контексте мы приступили к осуществлению своей Программы сотрудничества для Карибского региона, направленной специально на удовлетворение на двусторонней основе потребностей стран региона. Эта Программа активно осуществлялась в ряде областей, таких, как оказание чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий, создание инфраструктуры и жилищное строительство.

Точно так же посредством осуществления Соглашения о сотрудничестве в области энергетики в Центральной Америке и Карибском бассейне, более известного как Соглашение Сан-Хосе, совместно с Мексикой мы продолжаем осуществлять усилия по оказанию помощи в области развития странам Карибского субрегиона, признавая его особые потребности. Гаити, Барбадос и Ямайка в настоящее время принимают участие в осуществлении этой программы, в рамках которой предлагаются льготные условия финансирования проектов, избранных странами-бенефициарами в соответствии с их национальными приоритетами. 3 августа эта программа была продлена на тех же условиях еще на один год, а это означает, что Венесуэла уже около 25 лет занимается подобной деятельностью.

Поэтому мы присоединяемся к призыву, с которым малые островные развивающиеся государства обратились к Генеральной Ассамблее, а именно: принять более широкомасштабные и более последовательные усилия по укреплению сотрудничества в области развития. Сейчас, когда уязвимость этой группы государств получила признание на международном уровне и когда наша деятельность осуществляется в рамках последовательной платформы действий, международное сообщество должно объединить свои усилия.

В этой связи следует отметить, что Венесуэла, которая также признает особые потребности экономики стран этого района в силу их небольших размеров и островного характера, пошла на одностороннее открытие своих торговых рынков, что закладывает основу для долговременных усилий интеграционного характера. Мы также систематически выступаем за совместное решение

проблем с учетом особых характеристик местной экономики в таких областях, как экспорт бананов, принимая во внимание тот факт, что глобализация и принципы свободной торговли не должны подрывать процесс развития.

Венесуэла является одним из государств-основателей Ассоциации карибских государств (АКГ), в рамках которой мы сотрудничаем, в частности, в областях туризма, торговли и транспорта, которые рассматриваются как приоритетные области развития этого региона. Венесуэла имеет также статус наблюдателя в Карибском сообществе, с которым мы имеем также соглашение о торговле и инвестициях.

Венесуэла полагает, что разработка и осуществление оптимальных региональных стратегий развития в Карибском регионе позволит этим странам с большей эффективностью использовать свои людские, природные, финансовые и институциональные ресурсы и откроет возможности для процесса глобализации. Поэтому мы поддерживаем предложение о признании Карибского региона в качестве особого района в контексте устойчивого развития с учетом специфики и особых характеристик стран Карибского бассейна и в целях содействия развитию там земледелия, обеспечения рационального и устойчивого развития ресурсов в интересах социально-экономического благополучия жителей региона.

Мы также поддерживаем инициативу по провозглашению Карибского бассейна зоной устойчивого туризма, за что выступает Ассоциация карибских государств. На саммите Ассоциации карибских государств, состоявшемся в апреле в Доминиканской Республике, было взято обязательство укреплять политические и коммерческие связи между ее членами в XXI веке. Венесуэла будет оказывать всемерную поддержку этому процессу и полна решимости превратить Карибский регион в один из основных объектов проводимой ею внешней политики.

В заключение моя делегация хотела бы вновь заявить о своей поддержке дела осуществления целей Барбадосской программы действий.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово руководителю делегации

Швеции Его Превосходительству г-ну Хансу Линтону.

Г-н Линтон (Швеция) (*говорит по-английски*): Швеция приветствует эту возможность принять участие в обзоре хода осуществления Барбадосской программы действий, проводимом в контексте неизменных международных усилий по содействию устойчивому развитию. Вчера мы заслушали выступление министра по вопросам охраны окружающей среды и сотрудничества в области развития Финляндии, выступавшей от имени Европейского союза, — выступление, которое Швеция, безусловно, полностью поддерживает.

Для малых островных развивающихся государств очевидной представляется необходимость включения вопросов, вызывающих экологическую обеспокоенность, в общую политическую повестку дня; концепция же устойчивого развития являет собой конкретную и практическую задачу. Проходящая сейчас дискуссия помогла нам понять, что воздействие экологической деградации на малые островные развивающиеся государства является весьма реальным и часто влечет за собой непосредственные социально-экономические последствия. Я хорошо сознаю эти факты, поскольку аккредитован в 10 карибских странах.

В этом контексте необходимо вновь обратить внимание на принятый в Рио-де-Жанейро принцип общей, но дифференцированной ответственности государств, поскольку развитие не является статическим состоянием, а скорее процессом, который подразумевает изменение ролей и развитие отношений в рамках международного сообщества.

Поэтому Швеция приветствует продемонстрированную малыми островными развивающимися государствами, принимающими участие в этой специальной сессии, решимость мобилизовать ресурсы, облегчить участие и партнерские отношения и направлять свои усилия на достижение устойчивого развития.

Швеция твердо привержена продолжению международного сотрудничества в области развития, и мы входим в число тех четырех стран, которые достигли планового показателя в 0,7 процента валового национального продукта в том, что касается выделения средств на оказание официальной помощи в целях развития. Поэтому у

нас вызывает обеспокоенность неуклонное снижение глобального объема помощи на цели развития, в частности в контексте ухудшения условий жизни самых бедных людей в наименее развитых странах, многие из которых живут в малых островных развивающихся государствах.

Осуществляемое Швецией сотрудничество в области развития направлено на обеспечение более высокого уровня жизни и более справедливых условий для бедных людей, с тем чтобы их основополагающие потребности удовлетворялись и чтобы они могли участвовать в принятии политических решений, которые определяют направление развития общества. Одна из конкретных целей — содействовать дальновидному управлению природными ресурсами и внимательному отношению к окружающей среде. Поэтому обеспечение сохранности окружающей среды является неотъемлемой частью всех усилий, предпринимаемых Швецией в рамках сотрудничества в области развития.

Швеция также вносит вклад в работу Глобального экологического фонда как один из его доноров и также как член совета директоров. Глобальный экологический фонд в настоящее время совместно финансирует, в частности, проекты в более чем 25 малых островных развивающихся государствах, делая упор главным образом на сохранение и восстановление биоразнообразия и на вопросы, связанные с изменением климата, включая его коренные причины. Например, осуществляемый в Республике Кабо-Верде проект в области реформы и развития энергетического сектора и сектора водоснабжения содействует освоению технологий использования возобновляемых источников энергии, таких, как энергия ветра и солнечная энергия, и призван сократить зависимость от импортируемого ископаемого топлива. В рамках этого проекта, который финансируется, в том числе, Глобальным экологическим фондом, частный сектор участвует в укреплении местного потенциала в области поставок, обслуживания и монтажа систем производства электричества, использующих энергию ветра.

Как подчеркнула представитель Европейского союза в своем заявлении, сделанном вчера, подобные этому партнерства с частным сектором, а также неправительственными организациями предоставляют неисследованные возможности в

плане усилий по устойчивому развитию. Швеция будет продолжать содействовать созданию таких партнерств в различных многосторонних институтах, через которые направляется наша помощь в целях развития, для дальнейшего осуществления Барбадосской программы действий.

Моя страна рассчитывает на продолжение международного сотрудничества и улучшение координации в целях укрепления политической приверженности, проявленной на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово его Превосходительству г-ну Волкану Вуралу, руководителю делегации Турции.

Г-н Вурал (Турция) (*говорит по-английски*): Прошло пять лет после Барбадосской конференции. Теперь ясно, что наши первоначальные предсказания в отношении устойчивого развития в малых островных развивающихся государствах оказались верными. Эти государства являются самыми уязвимыми районами земного шара. Они сталкиваются с непропорционально большим числом стихийных и экологических угроз, но у них при этом меньше пространства для маневра. Очевидно, что решать эти гигантские проблемы в одиночку таким уязвимым странам не по силам. Действительно, глобализация и либерализация торговли предоставляют беспрецедентные возможности для большинства стран. Однако небольшие по размеру экономические системы малых островных развивающихся государств могут столкнуться с трудностями при корректировке своих экономических структур, за которыми может последовать резкий спад. Многие опасаются, что глобализация может стать своего рода приливной волной, хотя и в иной форме.

Малые островные развивающиеся государства, несомненно, добились значительного прогресса в достижении приоритетных целей Барбадосской программы действий. Они осуществляют далеко идущие экономические и социальные реформы. Эти реформы порождают изменения во взаимоотношениях между народами и в методах управления природными ресурсами окружающей их среды.

Мы рады отметить, что в результате импульса, порожденного на саммите в Рио-де-Жанейро, малые островные развивающиеся государства изменили

свое отношение к концепции развития. Сегодня правительства, деловые круги, неправительственные организации и другие важные группы, а также сами граждане, и в особенности женщины, — все они принимают участие в этом процессе. Весьма отрядно отметить, что многие малые островные развивающиеся государства добились хороших показателей с точки зрения индекса развития человеческого потенциала, который был разработан Программой развития Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что это свидетельствует о проведении этими странами здоровой политики. Крайне важно, чтобы их усилия дополнялись международной помощью. В равной мере важно, чтобы малые островные развивающиеся государства завершили разработку своих национальных стратегий устойчивого развития. Мы считаем, что было бы полезно разработать и соответствующие региональные стратегии. Такие стратегии должны определить приоритеты как на региональном, так и субрегиональном уровнях.

Можно было бы извлечь опыт из деятельности таких существующих программ, как Глобальный экологический фонд. В этом контексте сотрудничество Программы по окружающей среде Организации Объединенных Наций (ЮНЕП) с малыми островными развивающимися государствами в том, что касается ее ведущей роли в осуществлении конвенций по окружающей среде, региональных морских программ ЮНЕП и Глобальной программы действий закладывает прочную основу для активизации сотрудничества с малыми островными развивающимися государствами.

В XXI веке крупнейшей отраслью промышленности на планете будет

туризм. Наряду со своим феноменальным ростом и размахом индустрии туризма также предстоит принять на себя большую ответственность за негативное воздействие своего экстенсивного развития. Общее признание получает тот факт, что малые островные развивающиеся государства в большей степени подвержены воздействию туризма, чем другие регионы и страны. Поэтому устойчивое развитие туризма в этих государствах требует более существенной экономической и технической поддержки. Необходимо также обеспечить справедливое распределение в общинах

получаемых от туризма доходов. К числу основных аспектов процветающей индустрии туризма следует отнести природное, экологическое и культурное наследие. Следует уделить приоритетное внимание защите и сохранению этого наследия.

Турция поддерживает меры, направленные на совершенствование систем раннего предупреждения и укрепление потенциала реагирования малых островных государств в связи с изменением климата и стихийными бедствиями. Для того чтобы предотвратить дальнейшую деградацию прибрежных и морских ресурсов необходимо как можно скорее создать новые объекты по переработке отходов. Следует в неотложном порядке обеспечить совершенствование процесса оценки планирования и комплексного развития ресурсов пресной воды и земельных ресурсов. Следует мобилизовать ресурсы на цели производства энергии из возобновляемых источников. Мы должны оказать содействие малым островным развивающимся государствам в предпринимаемых ими в настоящее время усилиях в области развития в более устойчивых направлениях.

Береговая линия Турции превышает 5 тысяч миль. Значительную часть национального дохода составляют доходы от туризма. Наша страна также уязвима перед проблемами, возникающими в области окружающей среды, а также перед социальными и экономическими проблемами. Мы сталкиваемся со своими собственными стихийными бедствиями. Поэтому мы полностью разделяем обеспокоенность малых островных развивающихся государств.

Турция готова внести свой соответствующий вклад в предоставление адекватных предсказуемых новых и дополнительных финансовых ресурсов. Мы отдаем должное тому, что фактор времени имеет крайне важное значение.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово руководителю делегации Фиджи Его Превосходительству г-ну Амрайи Найдю.

Г-н Найдю (Фиджи) (говорит по-английски): Я имею честь и с большим удовлетворением выступаю на этой двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной обзору хода осуществления Барбадосской

программы действий. Мы поддерживаем заявление Группы 77 и Китая, а также Альянса малых островных государств, которое было сделано от имени малых островных развивающихся государств.

Стоящие перед малыми развивающимися государствами исключительно сложные проблемы, которые возникают на нашем пути к обеспечению устойчивого развития, имеют реальный характер и хорошо известны не только малым островным развивающимся государствам, но и всем членам международного сообщества; в результате этого пять лет назад была принята Барбадосская декларация. Сегодня мы подводим итоги выполнению принятых всеми нами обязательств, хотя, к сожалению, крайне незначительный прогресс достигнут в осуществлении Программы действий. Она получила недостаточную поддержку со стороны международного сообщества. На наш взгляд, развитые страны не должны в будущем выступать в качестве безучастных наблюдателей, поскольку первоначально они согласились с Программой действий.

Моя делегация с обеспокоенностью отмечает, что международное сообщество не предоставляет адекватных предсказуемых новых и дополнительных финансовых ресурсов на цели поддержки осуществления Барбадосской программы действий. Мы отдаем себе отчет в том, что общее сокращение объема официальной помощи на цели развития будет препятствовать эффективному осуществлению Барбадосской программы действий и настоятельно призываем развитые страны обеспечить выполнение международно согласованного показателя в размере 0,7 процента их валового национального продукта в качестве официальной помощи в целях развития для оказания существенной помощи малым островным развивающимся государствам в их стремлении к устойчивому развитию.

В краткосрочном и среднесрочном плане Фиджи сталкивается с рядом проблем в области обеспечения устойчивого экономического и социального развития. В числе этих проблем можно выделить следующие: привлечение большего объема частных инвестиций и создание возможностей в сфере занятости для тысяч выпускников школ, которые ежегодно появляются на рынке труда; рост конкурентоспособности цен на

сырьевые товары на международных рынках; сокращение государственной задолженности; адаптация к реальностям утраты режима торговых преференций, которые придавали существенный импульс экономическому и социальному развитию; и включение находящихся в неблагоприятном положении слоев населения в процесс развития. В контексте поиска ответа на эти проблемы парламент Фиджи принял новый стратегический план развития на период 1999-2001 годов. В плане обращено особое внимание на стратегии обеспечения устойчивого экономического и социального прогресса в XXI веке и указывается на положительные показатели для устойчивого экономического восстановления.

Изменилось направление секторальных стратегий и в настоящее время предпочтение отдается устойчивому развитию природных ресурсов, развитию отраслей промышленности, связанных с более широким привлечением людских ресурсов, созданию инфраструктуры и других важнейших коммунальных услуг, а также приданию дополнительного импульса таким социальным сферам, как образование, здравоохранение и жилищное строительство. Другие инициативы включают ликвидацию нищеты, учет гендерных аспектов в процессе развития, сельское и городское развитие и управление стихийными бедствиями.

Мы испытываем серьезные затруднения в деле эффективного осуществления всех планов устойчивого развития в условиях, когда силы глобализации оказывают пагубное воздействие на нашу экономику в связи с доступом к рынкам, ликвидацией системы особых торговых преференций и отсутствием у моего правительства национального потенциала для того, чтобы придать оперативный характер процессу достижения целей в области устойчивого развития. Для малых островных развивающихся государств система специальных торговых преференций означает выживание экономики, хотя согласно правилу Всемирной торговой организации (ВТО) она является нарушением условий свободной торговли. В этой связи я хотел бы сказать, что решение проблемы устойчивого развития малых развивающихся островных государств и всех развивающихся и развитых государств заключается не столько в условиях свободной торговли, сколько в способности нашей международной системы

торговли разрабатывать новые механизмы в отношении стран для справедливого распределения преимуществ международной торговли. Поэтому моя делегация обращается с призывом к системе Организации Объединенных Наций и международному сообществу обеспечить создание равноправной, основанной на надлежащих нормах международной системы торговли. Несмотря на все наши усилия, условия торговли не всегда отвечают нашим интересам, и эта ситуация может еще больше обостриться после вступления в силу норм ВТО.

Уникальный характер малых островных развивающихся государств невозможно переоценить с точки зрения небольших размеров наших территорий, отдаленности и уязвимости перед разрушительными силами природы, включая ураганы, тайфуны, циклоны, землетрясения, повышение уровня моря и другие изменения климата. Пагубное воздействие стихийных бедствий вызывает увеличение государственных расходов на цели восстановительных программ и составляет миллионы долларов, которые в противном случае могли бы быть использованы самым различным образом для решения проблем в области сохранения природных ресурсов и окружающей среды в интересах устойчивого развития.

Мы поддерживаем призыв о введении ограничения на трансграничное передвижение судов с токсичными и опасными отходами через наше морское пространство в соответствии с Базельской конвенцией и Барбадосской программой действий.

Процесс перестройки нашей экономики для принятия вызовов глобализации не является простым. Мы высоко оцениваем важный характер участия частного сектора и гражданского общества. К сожалению, мы не обладаем потенциалом для привлечения желаемого объема иностранных инвестиций, каким обладают другие более крупные развивающиеся государства. Для устойчивого развития малых развивающихся островных государств одним из вариантов расширения нашей ресурсной базы является разработка морских ресурсов.

В этой связи моя делегация призывает международное сообщество поддержать наши

усилия, направленные на проведение научных исследований в области океанологии и разработку соответствующей базы данных; увеличение платы за доступ к нашим рыбным ресурсам; содействие, оценку и мониторинг коммерческих инвестиций в рыболовство, обработку и маркетинг в целях укрепления самостоятельного определения приоритетов и рационального использования коммерческой деятельности в области рыболовства нашим населением; проведение политики в отношении наших океанических ресурсов и их защиту; научные исследования и передачу технологии в целях оценки последствий использования ресурсов в виде неживых организмов прибрежной и морской среды и само их использование, — если упоминать лишь некоторые из этих направлений.

В течение последних пяти лет Фиджи предпринимала все усилия для того, чтобы выполнить многие из своих обязательств — опираясь на свой потенциал — в соответствии с Программой действий. Сейчас мы можем добиться прогресса только при условии, если развитые страны-партнеры — с удвоенной энергией и целеустремленностью — возьмут на себя твердое обязательство в полном объеме осуществить Барбадосскую программу действий.

Поэтому мы призываем Организацию Объединенных Наций и страны-доноры оказать помощь малым островным развивающимся государствам в достижении их целей устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Юберу Вурту, главе делегации Люксембурга.

Г-н Вурт (Люксембург) (*говорит по-французски*): Люксембург приветствует созыв этой специальной сессии. Вчера Ассамблея заслушала заявление представителя Финляндии, выступившего от имени Европейского союза и подтвердившего обязательства по отношению к рассматриваемым нами сейчас вопросам, которые все мы, естественно, разделяем.

Прошло пять лет после принятия Барбадосской программы действий, и сейчас пришло время для рассмотрения того, что было сделано, и для того, чтобы дать новый импульс этому направлению.

Люксембург, малая страна, с пониманием относится к положению малых островных развивающихся государств и тому весьма острому чувству уязвимости, которое испытывает их население, окруженное водой и располагающее скудными ресурсами.

Конечно, моя страна не имеет выхода к морю и не имеет берегов. Тем не менее, малое образование живет главным образом своей собственной жизнью, будь то страна, не имеющая выхода к морю, или страна, окруженная водой. Она должна определять свои отношения с окружающей ее средой, выходить из изоляции и избегать «погружения» или просто забвения. Это поистине колоссальные усилия, и вместе с тем в дополнение к этому эта страна должна еще и развиваться. Если она расположена на важном международном морском пути, то это может содействовать ее экономическому развитию, однако это может в то же время привести к большим трудностям в силу управленческих обязанностей и опасностей, сопряженных с таким положением.

Малые островные развивающиеся государства должны проявлять исключительную осторожность в определении и реализации своего выбора, ибо они не могут позволить себе ошибаться. Естественно, что проблемы, стоящие перед ними, несут в себе и возможности, особенно в области туризма, но ограниченные ресурсы и географические сложности обуславливают присущую им нестабильность, и такое положение, возможно, сохранится и в будущем. Поэтому было бы абсолютно правильно, если бы мы осветили в случае с островными государствами те трудности и вопросы, с которыми они сталкиваются вследствие опасных природных явлений и негативных событий экономического порядка, которые могут произойти, с тем чтобы мы могли лучше понять их и разработать новые формы сотрудничества. У таких государств весьма специфические опасения, и эти опасения зачастую носят глобальный характер.

Наша работа здесь будет иметь особо важные последствия, ибо в наших дискуссиях принимало участие огромное число делегаций, даже если у многих из них весьма различные проблемы.

Осознание и рассмотрение проблем других людей и не известных доселе ситуаций — это самое большое преимущество нашей Организации.

Мы должны бороться с невежеством и безразличием. Настоящее взаимопонимание — это главное условие претворения в жизнь подлинной, реальной солидарности. В этом отношении крайне важно определить индекс уязвимости, за который ратуют малые островные развивающиеся государства.

Люксембург планирует стать частью этих усилий по демонстрации солидарности. Мы привержены обязательствам в отношении парникового эффекта, провозглашенных в Киото. На пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи заместитель премьер-министра и министр иностранных дел нашей страны г-жа Лиди Польфер особо отметила решение нашего правительства увеличить объем нашей официальной помощи в целях развития. В 2000 году Люксембург выйдет на уровень целевой установки 0,7 процента от валового национального продукта, и за несколько лет этот объем может возрасти до 1 процента.

Конечно, малые страны, располагая ограниченными ресурсами, не в состоянии оказывать слишком большую помощь, и поэтому мы решили уменьшить до 10 число стран, которым мы будем оказывать эту помощь в рамках двусторонних программ. В их числе — Республика Кабо-Верде, малое островное развивающееся государство, которое является одной из наших целевых стран. Конечно, сейчас не время входить в детали нашего двустороннего сотрудничества, которое зародилось в силу того факта, что в Люксембурге проживает сейчас много выходцев из Кабо-Верде. Я просто хотел обратить внимание на эти контакты между двумя малыми странами, расположенными так далеко друг от друга, — на разных континентах, — контактах, в основе которых — теплые и добрые человеческие отношения.

Все члены нашей Организации должны изучить средства, с помощью которых они могут содействовать реализации общих целей, обсуждаемых здесь нами сегодня. Излагая свой подход, делегация Люксембурга стремилась продемонстрировать свою приверженность на этом направлении и свое стремление обеспечить успех в достижении целей, провозглашенных в Рио и на Барбадосе.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Мухамеду Самхану, главе делегации Объединенных Арабских Эмиратов.

Г-н Самхан (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): От имени Объединенных Арабских Эмиратов я имею честь поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии и на ее специальной сессии.

Я хотел бы также выразить нашу признательность за эту возможность выступить на специальной сессии, посвященной обзору и оценке хода осуществления Барбадосской программы действий по малым островным развивающимся государствам.

Мы полностью согласны с заявлением, с которым выступила Гайана от имени Группы 77 и Китая, а также с другими заявлениями и предложениями, направленными на поиски путей успешного осуществления Программы действий, принятой в Барбадосе в 1994 году. Мы считаем, что проведение этой специальной сессии обеспечивает уникальную возможность международному сообществу в плане изучения неотложных экономических потребностей и потребностей в области развития и охраны окружающей среды малых островных развивающихся государств.

Кроме того, мы можем выявить качественные препятствия и главные проблемы, которые стоят на пути национальной, региональной и международной деятельности, с тем чтобы помочь этим государствам решить их проблемы в области развития, а также социальные и экологические проблемы. Это можно сделать в рамках достижения целей, которые были согласованы в Повестке дня на XXI век и в Программе действий по обеспечению устойчивого развития.

Мир признает сейчас малые островные развивающиеся государства и прибрежные государства в качестве государств с особым и уникальным положением. Они являются самыми уязвимыми развивающимися государствами в силу небольшого размера их территории, их географической изоляции и скудости их природных ресурсов, таких, как пресноводные и энергетические ресурсы.

Эти государства подвергаются непрерывным стихийным бедствиям и загрязнению окружающей их среды, а также негативному воздействию таких явлений, как изменение климата, подъем уровня моря, эрозия почв, рост населения, нищета, чрезмерная эксплуатация их природных ресурсов. Хотя некоторые государства и пытаются принимать меры в осуществление Барбадосской программы действий, их национальных усилий и действий недостаточно, и благодаря им были достигнуты лишь незначительные результаты из-за ограниченности финансовых и технических ресурсов этих государств и их все усиливающейся маргинализации ввиду увеличивающегося экономического разрыва между развивающимися и развитыми государствами. Это тем более верно в условиях глобализации и либерализации торговых и финансовых рынков. Этот последний фактор лишает такие государства способности конкурировать с другими государствами на равных условиях и извлекать для себя пользу из международного экономического развития.

Среди национальных приоритетов в области развития мы уделяем повышенное внимание развитию наших многочисленных островов и прибрежных районов, охране наших природных ресурсов и смягчению негативного воздействия на наше побережье таких процессов, как ухудшения состояния окружающей среды, изменение климата и подъем уровня моря.

Мы обеспокоены незаконными действиями Исламской Республики Иран в отношении трех оккупируемых Ираном с 1971 года островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам — Тонбе-Кучек, Тонбе-Бозорг и Абу-Муса, особенно ввиду того, что Иран проводит там военные маневры, складировает запрещенные вооружения и строит незаконные военные и гражданские объекты. Все это ведет к загрязнению самих этих островов и прилегающей к ним морской среды и наших территориальных вод, а также вод залива. Действия Ирана противоречат нормам международного права, Уставу Организации Объединенных Наций и принципам мирного сосуществования и добрососедства, и мы призываем Иран положить конец оккупации этих трех островов и откликнуться на выдвинутую мирную инициативу, с тем чтобы в регионе и на планете могли воцариться мир и стабильность.

В той же связи мы хотели бы выразить свою тревогу по поводу загрязнения окружающей среды в результате незаконного использования коммерческих судов, следующих через наши морские пути в Заливе. Мы просим о международном и региональном сотрудничестве в защиту этого региона и его природных ресурсов. Этот регион является не только источником энергетических ресурсов, но и уникальным стратегическим каналом для поддержания международных торговых и экономических отношений.

Объединенные Арабские Эмираты стараются укрепить сотрудничество с другими разделяющими наши интересы островными государствами, с которыми мы поддерживаем дружественные двусторонние отношения. Мы обмениваемся с ними специальными знаниями, опытом и информацией и оказываем им финансовую, техническую и гуманитарную помощь с тем, чтобы предоставить некоторым из этих государств возможность справляться с последствиями постигших их стихийных бедствий. У нас есть также финансовые программы для разработки природных и развития людских ресурсов и для диверсификации национальных источников доходов этих стран — программы, предоставляющие им возможность вливаться в международные торговые и экономические отношения на равных с другими странами условиях.

Мы считаем, что малым островным развивающимся государствам надо разрабатывать национальные стратегии, необходимые для решения их нынешних социальных проблем и проблем развития, и разрабатывать свои природные и развивать людские, финансовые и культурные ресурсы за счет реформирования своих национальных экономических структур и систем. Однако нам хотелось бы подчеркнуть необходимость увеличения развитыми странами и странами-донорами, а также региональными и международными финансовыми учреждениями объемов официальных и неофициальных займов и помощи этим государствам. Мы также призываем аннулировать внешнюю задолженность этих стран и оказывать им помощь в приобретении экологически чистых технологий, информации и специальных знаний посредством предоставления им займов на предпочтительных и льготных условиях. Эти

средства могли бы быть использованы такими странами для решения их экономических и экологических проблем и предоставления их населению социальных услуг и услуг в сферах просвещения и здравоохранения. Это позволило бы таким государствам создать условия, благоприятствующие привлечению иностранных капиталовложений, и обеспечить своим товарам доступ на мировые рынки.

И наконец, мы надеемся на возможность достижения консенсуса относительно инициатив, необходимых для осуществления Барбадосской программы действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Александру Сычеву, главе делегации Беларуси.

Г-н Сычев (Беларусь): Развитие мировой экономики и международных экономических отношений приобрело особый динамизм в последнее десятилетие уходящего века. Либерализация международной торговли, совершенствование структуры хозяйственной деятельности на микроуровне, быстрое развитие международных финансовых рынков, трансграничных коммуникационных и информационных обменов привели к явлению, которое мы называем глобализацией. Создавая беспрецедентные возможности и перспективы для дальнейшего продвижения государств по пути экономического роста и социального прогресса, данные процессы повысили уязвимость государств — прежде всего с менее развитой экономикой — и породили ряд социально-экономических проблем.

В этой связи правительство Республики Беларусь считает весьма своевременным созыв двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для обзора и оценки хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Данная группа стран сталкивается с особыми сложностями.

В докладах Генерального секретаря, подготовленных по итогам пятилетнего обзора реализации Барбадосской программы действий, отмечается, что к настоящей сессии малые островные государства подошли с различными

результатами. Существуют страны, уверенно продвигающиеся по пути устойчивого развития; в других странах социально-экономический прогресс осложнен довольно узкой ориентацией экономики, неразвитостью национальных институтов макроэкономического управления, нехваткой квалифицированных людских ресурсов. Трудности в процессе развития и масштабность проблем глобализации, с которыми сталкиваются эти островные государства, свидетельствуют о необходимости увеличения масштабов содействия со стороны международного сообщества. Республика Беларусь поддерживает усилия правительств малых островных развивающихся государств по реализации Барбадосской программы действий и их переходу на рельсы устойчивого развития.

Со многими из них нашу страну связывают давние экономические, научно-технические и культурные связи. Мы заинтересованы в дальнейшем развитии этих отношений и расширении сотрудничества на благо наших стран и народов, содействуя тем самым реализации Барбадосской программы действий. Беларусь, настойчиво и последовательно внедряя в жизнь принципы устойчивого развития, накопила определенный опыт в данной области, и мы готовы поделиться им с малыми островными государствами.

Наша делегация также с удовлетворением отмечает существующие перспективы развития международного взаимодействия в сфере осуществления Барбадосской программы. Среди глобальных конференций и саммитов, проведенных под эгидой Организации Объединенных Наций в 90-е годы, процесс реализации документов Барбадосской конференции 1994 года на национальном, региональном и международном уровнях выделялся достаточным динамизмом и характеризовался значительной активностью государств-доноров. Это вселяет определенные надежды относительно выполнения ключевых целей и задач Программы действий.

Полагаем, что последующие усилия международного сообщества должны быть сосредоточены на укреплении национального экономического и научного потенциала малых островных развивающихся государств, содействии диверсификации и структурному преобразованию

экономики этих стран. Важно способствовать созданию благоприятных внешних условий для решения ими наиболее острых социально-экономических проблем, включая снижение масштабов нищеты, а также реализации национальных программ по уменьшению опасности стихийных бедствий, смягчению последствий глобальных климатических изменений. Одной из важнейших задач является обеспечение интеграции малых островных развивающихся стран в мировую экономику на справедливых условиях, с учетом особенности их географического положения и специфики существующих проблем в социально-экономической сфере.

Все эти аспекты сотрудничества должны найти свое отражение в итоговых документах нынешней специальной сессии. Хотелось бы выразить надежду на то, что соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские институты и подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций будут и впредь уделять неослабное внимание процессу реализации Барбадосской программы действий. Проблематика малых островных развивающихся государств не должна затеряться в стенах Организации Объединенных Наций среди массы других направлений работы. Со своей стороны, правительство Республики Беларусь будет оказывать неизменную поддержку малым островным развивающимся государствам в деле осуществления Программы действий.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово руководителю делегации Коста-Рики Его Превосходительству г-ну Бернду Нихаусу.

Г-н Нихаус (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Наша делегация тепло приветствует проведение этой двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, принятой в Барбадосе в 1994 году.

Коста-Рика признает и высоко оценивает вклад малых развивающихся государств в жизнь международного сообщества. Мы убеждены в том, что все страны, большие и малые, могут и должны

вносить активный вклад в благополучие человечества. Величие государств должно измеряться не их размерами и богатством, а их духовным величием и их вкладом в обеспечение мира и счастья своих граждан.

Коста-Рику, которая также является небольшой развивающейся страной, связывают с малыми островными государствами братские узы. Малые государства являются хранителями значительных природных ресурсов. Мы располагаем огромным биоразнообразием: богатством коралловых рифов, разнообразием колоний морских птиц, изобилием мангровых зарослей и болот и живописными заливами и фиордами с уникальной в мире флорой и фауной. Малые государства несут особую ответственность за сохранение этого богатства.

Тем не менее это не только наш долг. Все международное сообщество должно сотрудничать с нами в усилиях по защите окружающей среды. В этом плане обязанности являются общими, но при этом раздельными. Вот почему мы выступаем за создание такой международной системы, которая вознаграждает тех, кто защищает окружающую среду, и наказывает тех, кто загрязняет и разрушает ее, — такой международной системы, в которой развитые страны будут делиться своими ресурсами с развивающимися странами, с тем чтобы мы могли в полной мере выполнять свою обязанность по защите окружающей среды на благо всего человечества.

Развитие малых развивающихся государств не только возможно, но и необходимо. Мы признаем, что каждое из государств несет главную ответственность за обеспечение своего развития. Однако определенные структурные препятствия и условия затрудняют достижение этой справедливой цели. В этой связи мы выступаем за более справедливый и более сбалансированный экономический и торговый порядок, при котором всем государствам был бы предоставлен доступ к благам процесса глобализации и который давал бы малым развивающимся государствам больше возможностей для достижения справедливых торговых соглашений, что обеспечивало бы их товарам более широкий доступ к рынкам развитых стран.

Мы считаем, что для поддержки развития малых государств нам необходимо создать

открытые торговые системы, благодаря которым торговля и инвестиции могли бы служить стимулом для экономического роста.

Малые развивающиеся государства, и острова и не острова, крайне уязвимы. Мы часто страдаем от неистовства природы, проявляющегося в виде ураганов, землетрясений, явления Эль-Ниньо и изменений климата. Вот недавний пример: мы в Центральной Америке стали в этом году жертвами урагана «Митч», который привел к гибели большого числа людей и к большому материальному ущербу. Вызванные этим ураганом разрушения оставили глубокие шрамы на экономике центральноамериканских государств и резко ухудшили условия жизни нашего населения.

Малые государства также крайне подвержены перепадам в мировой экономике, независимо от того, чем они вызваны: вирусоподобным воздействием внешних экономических кризисов, повышением цен на основные сырьевые товары, такие, как нефть, или снижением цен на наши товары. Мы, малые государства, не провоцируем экономические кризисы, однако страдаем от их негативных последствий.

Кроме того, наша зависимость от одного или нескольких видов товаров делает нас еще более уязвимыми, и, к сожалению, мы не получаем необходимой поддержки для того, чтобы противостоять этим проблемам. Мы считаем, что нам необходимо создать такие международные финансовые механизмы, которые обеспечивали бы быструю, гибкую и адекватную реакцию на различные виды кризисов, переживаемых малыми государствами. В частности, как отмечал в своем заявлении на этой пятьдесят четвертой сессии президент Коста-Рики г-н Мигель Анхель Родригес, наша страна выступает за создание резервного фонда, который позволял бы эффективно реагировать на чрезвычайную финансовую ситуацию в небольших и уязвимых государствах.

Точно так же Коста-Рика решительно поддерживает введение индекса уязвимости, с помощью которого можно будет объективно измерять нашу слабость и который позволит нам разрабатывать более совершенные стратегии реагирования на будущие кризисы.

Наконец, Коста-Рика имеет честь выступать одним из авторов проекта резолюции, признающего

Карибское море в качестве особой зоны развития, учитывая уникальные географические, экологические, экономические и социальные условия Карибского бассейна.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово руководителю делегации Кубы Его Превосходительству г-ну Бруно Родригесу Паррилье.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне от имени нашего правительства поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проведению обзора и оценки хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Мы убеждены, что под Вашим умелым руководством мы добьемся успеха в нашей работе.

Спустя пять лет после Глобальной конференции по вопросам устойчивого развития малых островных развивающихся государств мы с тревогой отмечаем, что экономические и социальные проблемы и проблемы деградации окружающей среды во всем мире отнюдь не разрешены, а напротив, становятся все более острыми. В нынешних условиях сложной ситуации в мире усилия малых островных развивающихся государств по интеграции в новые международные отношения становятся все более ограниченными. Разрыв между бедными и богатыми увеличивается между странами и даже внутри стран, все шире распространяются маргинализация, нищета и безработица. Международный порядок характеризуется несправедливостью, и навязанная нам неолиберальная глобализация может привести лишь к экономической катастрофе, чреватой особенно серьезными последствиями для малых островных развивающихся государств.

Как мы можем говорить о принятии мер в целях сохранения или улучшения условий окружающей среды в странах, где нищета заставляет граждан бороться за каждодневное выживание? В экологической сфере эти процессы ведут к безжалостному и практически всегда необратимому уничтожению природы, спешному разбазариванию и истощению важных невозобновляемых ресурсов и деградации почвы,

воздуха, грунтовых вод, рек и морей в результате поддержания абсурдной, хаотичной и экологически вредной модели потребления.

В силу нашей особой экономической и экологической уязвимости нашим странам приходится решать новые задачи, обусловленные нашей маргинализацией и изоляцией, а также эрозией торговых преференций и потерей рынков для нашего экспорта. Международное сообщество должно незамедлительно принять меры, которые позволили бы нашим странам на устойчивой основе интегрироваться в мировую экономику.

Мое правительство осознает, что для обеспечения продолжения жизни на нашей планете мы должны жить и осуществлять меры в целях содействия развитию, которые были бы соизмеримыми с нашими ограниченными экономическими и природными ресурсами. Именно поэтому обязательства, взятые нами на Барбадосской конференции в 1994 году, по-прежнему являются столь важными для нас и представляют собой основные элементы в деятельности по определению нашей национальной политики развития и по разработке нашей национальной стратегии в области окружающей среды. Несмотря на то, что на протяжении практически четырех десятилетий Куба является объектом безжалостной и носящей характер геноцида экономической, торговой и финансовой блокады со стороны правительства Соединенных Штатов Америки, усугубляемой экстерриториальными законами, такими, как закон Хелмса-Бертон, наша страна уделяет приоритетное внимание проведению политики, направленной на обеспечение устойчивого развития.

В настоящее время Куба неуклонно приближается к преодолению серьезного экономического кризиса, который она переживала. Кризис не заставил нас отказаться от экологических целей и принципов или ослабить наши усилия по обеспечению устойчивости. Наша страна придает большое значение усилиям, предпринимаемым на региональном уровне в целях поддержки Барбадосской программы действий. Недавние стихийные бедствия, которые затронули малые островные развивающиеся государства в разных географических районах, укрепили нашу уверенность в том, что мы должны разработать и укрепить региональные механизмы сотрудничества,

которые позволят странам преодолевать последствия подобных бедствий. Недавнее принятие в рамках Ассоциации карибских государств регионального соглашения о сотрудничестве в Карибском регионе по вопросам стихийных бедствий явилось ясным свидетельством нашей решимости найти решения этим проблемам на основе интеграции. В этой связи мы должны особо отметить принятие декларации по вопросам устойчивого туризма в Карибском регионе. Куба полностью поддерживает представленную Группой 77 и Китаем инициативу о признании Карибского моря в качестве особого района в контексте устойчивого развития, и мы настоятельно призываем все государства-члены присоединиться к этим усилиям.

Очевидно, что без эффективной поддержки международного сообщества мы не достигнем ощутимых результатов в осуществлении Барбадосской программы действий. Мы уже подчеркивали ранее и будем подчеркивать необходимость того, чтобы развитые страны признали свой экологический долг перед человечеством и выполнили свои финансовые обязательства в отношении официальной помощи в целях развития. Крайне важно, чтобы доноры предоставляли адекватные, прогнозируемые новые и дополнительные финансовые ресурсы и осуществляли передачу экологически чистых технологий на выгодных условиях.

Я хотел бы вновь заявить, что мы твердо намерены продолжать предпринимать все возможные усилия в целях решения задач, определенных в Барбадосской программе действий, на национальном уровне, а также делиться — как мы делали до настоящего момента — накопленным нами опытом и оказывать непосредственную поддержку, с тем чтобы данная Программа стала реальностью для нашего региона и для всех малых островных государств. Мы надеемся, что настоящая специальная сессия подтвердит важность полного осуществления Барбадосской программы действий и что мы примем решения, которые позволят нам и далее выполнять ее положения еще с большей эффективностью.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас слово имеет министр иностранных дел Шри-Ланки Его Превосходительство Достопочтенный Лакшман Кадиргамар.

Г-н Кадиргамар (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Тема нынешней сессии — развитие малых островных государств — очень близка и понятна Шри-Ланке. Наша страна представляет собой остров, причем остров небольшой. Собственно говоря, я сам нередко задумываюсь: а почему Шри-Ланка не является членом группы, известной как Альянс малых островных государств. Мне говорят, что возможными причинами является то, что площадь территории и численность населения Шри-Ланки несколько превышают соответствующие критерии.

Многие из находящихся в настоящий момент в центре внимания данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи вопросов, связанных с факторами, оказывающими влияние на устойчивое развитие малых островных развивающихся государств, также являются объектом беспокойства тех, кто занимается планированием деятельности в целях развития в Шри-Ланке. К их числу относятся такие вопросы, как энергетическая зависимость от дорогостоящего экспорта нефти и необходимость освоения альтернативных источников энергии; надлежащее управление туризмом в свете требований охраны окружающей среды и драгоценного культурного наследия; хрупкость прибрежных экосистем, в особенности коралловых рифов; инфильтрация морских вод в низлежащих прибрежных районах в источники пресной воды — ручьи, реки и водоносные слои, — которые используются для бытовых и сельскохозяйственных нужд; повышение уровня и температуры моря, что имеет серьезные последствия для прибрежных общин; ливневые дожди в несезонный для них период. Обеспечение надлежащего регулирования использования ресурсов исключительной экономической зоны и континентального шельфа — это, безусловно, огромная проблема не только для Шри-Ланки, но и для многих других малых островных развивающихся государств.

В то же время, согласно имеющейся информации, перед малыми островами, расположенными на низинных территориях, — число которых велико и к которым относятся Мальдивские Острова в Индийском океане — встанет серьезнейшая проблема, связанная с повышением уровня моря, что чревато затоплением отдельных районов суши, и, возможно, целых

островов. Поэтому Шри-Ланка всецело поддерживала предложение о созыве настоящей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной рассмотрению хода осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств в период после принятия в 1994 году в Барбадосе того, что стало известным как Барбадосская программа действий. Эта Программа — своего рода обращение около 40 государств — членов Организации Объединенных Наций с широким и волнующим призывом, во-первых, осознать уникальное и исключительно сложное положение, в котором находятся малые островные развивающиеся государства, и, во-вторых, оказать им любую помощь, которую их коллеги государства-члены в состоянии предоставить.

Хотя Шри-Ланка, к сожалению, и не в состоянии предоставлять финансовые ресурсы в силу наличия других острых потребностей, требующих выделения средств, я хотел бы заверить Ассамблею в том, что Шри-Ланка может — и хочет — развивать такие формы сотрудничества и помощи, которые мы в состоянии предложить. Каналов такого сотрудничества много, в том числе это система учреждений Организации Объединенных Наций и, особенно, как мне кажется, процесс сотрудничества по линии Юг-Юг. Среди них можно также назвать такие региональные объединения, как, в регионе Индийского океана, Ассоциация регионального сотрудничества Южной Азии, активным членом которой являются Мальдивские Острова, а также Ассоциация стран индийско-океанского кольца, членами которой являются Бахрейн, Мальдивские Острова, Маврикий, Сейшельские Острова и Сингапур. Можно также отнести сюда Содружество и его секретариат, в состав которого входит большое число таких государств, которые когда-то, как Шри-Ланка, были колониальными территориями.

Хотелось бы надеяться, что через такие каналы сотрудничества помощь будет продолжать поступать и, по крайней мере, в какой-то степени облегчит те огромные трудности, с которыми сталкиваются многие малые островные развивающиеся государства, о которых их представители так красноречиво говорили на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово главе делегации Южной Африки г-ну Думинасе Шадраку Кумало.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, всегда приятно и радостно видеть Вас на посту руководителя Генеральной Ассамблеи.

На барбадосской Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств международное сообщество приняло решение уделить особое приоритетное внимание положению и потребностям малых островных развивающихся государств в осуществлении Барбадосской программы действий. Эта специальная сессия предоставляет международному сообществу возможность подтвердить и укрепить свою приверженность устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Южная Африка полагает, что, закрепляя уже достигнутый прогресс, эта специальная сессия призвана придать дополнительный стимул эффективному и успешному осуществлению на всех уровнях этой Программы действий.

Барбадосская программа действий является прочной и всеобъемлющей основой для устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Южная Африка признает, что эти государства добились существенного прогресса в осуществлении Программы действий. Однако мы также полностью осознаем и то, что международное сообщество обязано оказывать помощь этим государствам в достижении устойчивого развития, в частности путем предоставления надлежащих новых и дополнительных ресурсов для полного и эффективного осуществления Барбадосской программы действий.

На Саммите Движения неприсоединения, состоявшемся в прошлом году в Дурбане, Южная Африка, главы государств и правительств стран Движения подтвердили необходимость предоставления надлежащих, предсказуемых новых и дополнительных финансовых ресурсов, передачи экологически безопасных технологий на льготных и предпочтительных условиях, а также поощрения недискриминационных торговых соглашений. В этой связи на встрече на уровне министров стран

Движения неприсоединения, которая состоялась на прошлой неделе здесь в Организации Объединенных Наций, было с озабоченностью отмечено, что на усилиях, предпринимаемых сообществом в целях содействия реализации Программы действий, негативно сказываются финансовые и другие проблемы, обусловленные ограниченностью ресурсов и глобальными экономическими и экологическими факторами. Конференция доноров для малых островных развивающихся государств, состоявшаяся в Организации Объединенных Наций в феврале 1999 года, внесла похвальный вклад в решение этого вопроса. Однако необходимо обеспечить принятие конкретных шагов по претворению в жизнь результатов и решений этой конференции.

Устойчивое развитие малых островных государств осложняется их размерами, ограниченными ресурсами, географической удаленностью, изолированностью и экологической уязвимостью. Вследствие глобального потепления и связанных с ним явлений, таких, как повышение уровня моря, малые островные государства оказываются в еще большей степени подверженными штормам и наводнениям. Частота и интенсивность стихийных бедствий, а также их разрушительные последствия для малых островных развивающихся государств усугубляют уязвимость этих государств. В этой связи организационные механизмы, созданные в контексте Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, являются ценными рамками для международного сотрудничества с целью уменьшения опасности стихийных бедствий.

Уязвимость в ее различных проявлениях, безусловно, является одним из основных препятствий на пути обеспечения устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Южная Африка считает, что Организация Объединенных Наций должна содействовать своевременной выработке индекса уязвимости, который учитывал бы экологическую и экономическую уязвимость малых островных развивающихся государств. Признавая важность Барбадосской программы действий в выявлении и решении проблем и уменьшении уязвимости малых островных развивающихся государств, главы государств и правительств Движения неприсоединения на саммите в Дурбане вновь

обратились к международному сообществу с призывом оказать поддержку в осуществлении Программы действий, в том числе выдвинутой инициативы о выработке индекса уязвимости для малых островных развивающихся государств.

Специфические проблемы малых островных развивающихся государств усложняют достижение ими устойчивого развития и не позволяют им воспользоваться благами глобализации и либерализации торговли. Поэтому международная система должна помогать этим государствам в повышении их конкурентоспособности, расширении их доступа к рынкам, диверсификации экономики, а также укреплении их потенциала для эффективного участия в многосторонней торговле. Чрезвычайно важно, чтобы международное сообщество, в том числе валютно-финансовая и торговые системы, не только признавали, но и решали те задачи, которые стоят перед малыми островными развивающимися государствами, а также содействовали их интеграции в мировую экономику.

Южная Африка приветствует эту возможность провести обзор и оценку хода осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Г-н Председатель, мы ожидаем конструктивной и продуктивной сессии под Вашим компетентным руководством. Этот пятилетний обзор представляет международному сообществу прекрасную возможность проанализировать, где мы добились успеха и что нам еще предстоит сделать, чтобы добиться прогресса в будущем. Мы должны воспользоваться этой возможностью.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сенегала г-ну Жаку Бодену.

Г-н Боден (Сенегал) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к тому, что было сказано президентом Республики Гайаны Его Превосходительством г-ном Бхарратом Джагдео, который выступил перед Ассамблеей от имени Группы 77 и Китая.

В моем сегодняшнем выступлении я хочу прежде всего заявить о симпатии и солидарности, которые мы испытываем к государствам - членам Организации Объединенных Наций, входящим в

Альянс малых островных государств. Как прибрежное государство, расположенное на берегах Атлантического океана, Сенегал прекрасно знаком с теми трудностями, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства в их усилиях по достижению устойчивого развития, поскольку мы, как и дружественные нам островные государства, также страдаем от некоторых явлений, связанных с ухудшением морской и прибрежной окружающей среды.

Пять лет назад международное сообщество, вдохновленное принципами и обязательствами, взятыми на Конференции по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро, приняло Барбадосскую декларацию и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. В них были признаны особые потребности этих стран и тревожащие их проблемы и их особая уязвимость, обусловленная такими различными факторами, как изменение климата, загрязнение морской среды, эрозия прибрежной линии, изолированность, разрушение экологических систем, природные бедствия и так далее. Все эти проблемы и факторы, усугубляемые давлением, порождаемым высокой плотностью населения, требуют безотлагательной мобилизации усилий международного сообщества на обеспечение благополучия нынешнего и будущих поколений.

Барбадосская программа действий содержит последовательный комплекс краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных мер, которые малым островным развивающимся государствам, в партнерстве с международным сообществом, следует принять для того, чтобы обратить вспять тенденции, которые оказывают пагубное влияние на усилия по достижению целей устойчивого развития. Доклады, представленные Секретариатом в распоряжение участников седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию, описывают прогресс, достигнутый за период, прошедший после Барбадосской конференции. Моя делегация приветствует усилия, которые были приложены на национальном, региональном и международном уровнях в целях осуществления Барбадосской программы действий. В таких жизненно важных областях, как снабжение питьевой водой, энергетика, транспорт и телекоммуникации, если называть лишь несколько, в последние годы был

достигнут значительный прогресс, степень которого, конечно, различна в разных странах.

Ясно, однако, что многое еще предстоит сделать для того, чтобы изменить существующее положение, предотвратить проблемы, которые можно контролировать, рационально использовать достигнутое и таким образом защитить малые островные развивающиеся государства от неопределенного будущего. А это означает необходимость мобилизации дополнительных ресурсов. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что изменения климата и повышения уровня Мирового океана, биологическое разнообразие и управление отходами — это три области, в связи с которыми выделяется наименьшее количество ресурсов. Бесспорно и то, что это те области, в которых уязвимость малых островных развивающихся государств ощущается наиболее остро, потому что эти явления затрагивают саму целостность этих государств, угрожая самому их существованию в качестве отдельных физических образований. Моя делегация одобряет вывод Генерального секретаря, призывающего к выделению дополнительных ресурсов в форме официальной помощи в целях развития для осуществления Барбадосского плана действий.

Через пять лет после Барбадосского форума островные народы по-прежнему следят за нашими дебатами, но это уже не пассивная и смирившаяся аудитория на спектакле, на котором ей отведена роль простого зрителя. Сейчас они являются подлинными актерами, смелыми, неустанно играющими свою роль каждый день на спектакле, где нет места художественному вымыслу. Серьезность и безотлагательность вопросов, которые мы обсуждаем, представляются очевидными миллионам мужчин и женщин, поскольку речь идет о выживании перед лицом растущих опасностей. В мире взаимозависимости естественная красота островов, их культурное богатство, их биологическое разнообразие — все это составляет неотъемлемое наследие, которое мы все должны защищать совместно, в соответствии с принципом совместной, но дифференцированной ответственности.

Эту задачу можно решить, у нас есть для этого средства. Поэтому давайте совместно обеспечим, чтобы в конце этой специальной сессии

Барбадосская программа действий основывалась на объективно разработанном и ориентированном на действия фундаменте, с учетом подлинных интересов народов, от имени которых она была принята.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Жайми Гаме, министру иностранных дел Португалии.

Г-н Гама (Португалия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению Финляндии, сделанному вчера от имени Европейского союза.

Прошло пять лет после проведения в Барбадосе Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Поэтому настала пора оценить ход осуществления конституционного устава этой группы стран, Барбадосской программы действий, и поразмышлять над их достижениями в последние годы, а также над новыми задачами, с которыми они столкнутся в ближайшем будущем.

Мое правительство разделяет общие цели и задачи устойчивого развития малых островных развивающихся государств и верит в целесообразность обеспечения полноценного и ответственного участия этих государств в усилиях, направленных на поддержание устойчивого развития мировой окружающей среды, особенно среды океанов и прибрежных районов.

Как страна с довольно протяженной береговой линией, в составе территории которой находятся два архипелага — Азорский, на котором я родился, и Мадейра, — Португалия не сомневается в стратегической важности морских ресурсов для малых островных развивающихся государств. Эти страны не только являются ценным ресурсом в области развития для международного сообщества в целом — на них также возложена важная ответственность за сохранность большей части Мирового океана.

Португалия обеспокоена повышенной уязвимостью малых островных развивающихся государств перед лицом таких явлений, как изменение климата и повышение уровня моря, и воздаст должное усилиям, предпринимаемым многими из этих государств при поддержке

региональных и международных организаций в целях разработки конкретной политики и стратегии с учетом происходящих изменений климата.

В период после принятия Барбадосской программы действий многие малые островные развивающиеся государства подвергаются все усиливающемуся воздействию других внешних факторов, помимо экологических изменений. Глобализация и либерализация торговли оказали на них несомненное влияние, в особенности на наименее развитые страны.

С учетом важного значения усилий по оказанию помощи малым островным развивающимся государствам в разработке стратегий устойчивого развития, с особым акцентом на наименее развитые и самые уязвимые в экологическом отношении страны, мое правительство в течение долгого времени проводит политику оказания помощи и сотрудничества с некоторыми из них, в частности с Сан-Томе и Принсипи и Кабо-Верде.

Мы рассчитываем, что нам представится возможность оказать такую помощь и Восточному Тимору, и твердо верим в то, что в скором времени ему будет предоставлено право присоединиться к группе малых островных развивающихся государств в качестве нового члена международного сообщества суверенных государств. Такая помощь основывается на разработке и осуществлении конкретных комплексных программ, направленных на удовлетворение важных потребностей стран-реципиентов, определенных их правительствами, таких, как искоренение нищеты; развитие людских ресурсов и сохранение культурной самобытности; улучшение социальных условий и функционирование системы здравоохранения; поддержка социального и экономического развития; поддержка консолидации национальных институтов; и развитие и осуществление финансового сотрудничества.

Кроме того, в конкретном случае Кабо-Верде и Сан-Томе и Принсипи мое правительство также оказывает помощь в осуществлении программ в областях устойчивого комплексного управления прибрежными районами и морским биоразнообразием. В стремлении придерживаться комплексного подхода Португалия осуществляет эти двусторонние программы в рамках обширной

стратегии сотрудничества, разработанной совместно с другими донорами, такими, как Европейский союз, Всемирный банк и некоторые учреждения системы Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы завершить свое выступление выражением удовлетворения тем, что в ходе этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи столь пристальное внимание уделено специфическим проблемам и задачам, стоящим перед малыми островными государствами. Я также пользуюсь этой возможностью для того, чтобы в очередной раз подтвердить приверженность Португалии цели дальнейшего осуществления Барбадосской программы действий и поддержать основные элементы будущей деятельности, которые определены в ходе этой двадцать второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также новую политическую декларацию по малым островным развивающимся государствам.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Лесото Его Превосходительству Достопочтенному Томасу Мотсаохе Тхабане.

Г-н Тхабане (Лесото) (говорит по-английски): Я с глубоким удовлетворением выступаю сегодня перед Генеральной Ассамблеей в контексте специальной сессии, посвященной устойчивому развитию малых островных развивающихся государств. Важнейшими вопросами, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, являются уязвимость перед воздействием и последствиями изменений климата; экологическая неустойчивость и уязвимая экономика, обусловленные узкой ресурсной базой; угроза ущерба, периодически наносимого стихийными бедствиями; отдаленность ведущих торговых партнеров, что приводит к высоким расходам международных транспортных перевозок; высокая стоимость отдельных социальных и физических объектов инфраструктуры по причине низкого спроса и далеко не оптимальной эксплуатации; и неадекватный характер капиталовложений на строительство важнейших объектов инфраструктуры.

Поэтому моя делегация разделяет чаяния малых островных развивающихся государств на экономическое развитие и повышение уровня

жизни, а также на сохранение своего природного и культурного наследия для будущих поколений. Мы сами являемся малым развивающимся государством, не имеющим выхода к морю, с уязвимой горной экосистемой и сталкиваемся со специфическими проблемами, возникающими в связи с отсутствием территориального доступа к морю, которые усугубляются оторванностью и изолированностью от мировых рынков в результате исключительно высоких транспортных расходов в результате отсутствия адекватной инфраструктуры. Поэтому Королевство Лесото может полностью применить к себе чувства малых островных развивающихся государств, уязвимый и специфический характер их существования, которые еще больше осложняют и обостряют возникающие перед ними проблемы. Мы считаем, что международному сообществу необходимо принять новые меры для поддержки этих стран в таких сферах, как укрепление потенциала, передача экологически чистой технологии и мобилизация ресурсов.

Мы все согласны с тем, что Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию и Повестка дня на XXI век закладывают фундамент для глобального устойчивого развития. На основе этих документов, в которых подтверждаются принципы устойчивого развития и приверженность международного сообщества, Барбадосская декларация и Программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств продолжили развитие принципов и определили стратегии развития, которые требуются для защиты неустойчивой окружающей среды малых островных государств.

В этой связи моя делегация приветствует этот процесс обзора и оценки хода осуществления Программы действий, принятой на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, которая проходила в Барбадосе с 25 апреля по 6 мая 1994 года.

Не вызывает сомнений тот факт, что Программа действий продолжает выступать ценным и актуальным документом в рамках усилий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, и Лесото с удовлетворением отмечает результаты усилий

правительств, региональных комиссий и организаций, системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, неправительственных организаций и Содружества, направленные на поддержку связанной с осуществлением Программы деятельности.

Если рассматривать вопрос о проблемах, возникающих в результате изменения климата, то мы все должны приложить самые напряженные усилия для того, чтобы положить конец выбросу газов, которые ведут к возникновению парникового эффекта. В этой связи важным событием является предстоящая пятая сессия участников Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

В заключение я хотел бы сказать о том, что Лесото вносит существенный вклад в поддержку усилий малых развивающихся государств, преобладающее число которых являются островными государствами. Заместитель премьер-министра Лесото принимал участие в работе целевой группы, учрежденной в рамках Содружества и возглавляемой премьер-министром Барбадоса, перед которой стояла задача привлечения внимания Европейского союза, Всемирного банка и Всемирной торговой организации к уязвимости малых развивающихся государств в целом и малых островных развивающихся государств, в частности. По результатам аналитической работы Секретариата Содружества разработан комплексный показатель уязвимости и к нему привлечено внимание вышеупомянутых мною органов и организаций, а также Комитета по политике в области развития. В этом контексте Лесото сохраняет свою приверженность усилиям, направленным на облегчение бедственного положения малых островных развивающихся государств.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово руководителю делегации Марокко Его Превосходительству г-ну Ахмуду Снусси.

Г-н Снусси (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, несмотря на регламент, столь обходительно установленный в отношении наших выступлений, позвольте мне еще раз поздравить Вас и пожелать от имени нашей делегации всего самого наилучшего в Вашей деятельности.

Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, безусловно, оказалась одной из важнейших встреч современности на высшем уровне. Она стала поворотным пунктом для устойчивого развития и определила цель защиты нашей планеты и будущих поколений от последствий неконтролируемой эксплуатации невозобновляемых ресурсов. В этом контексте было принято решение провести в 1994 году международную конференцию для рассмотрения специфических проблем малых островных развивающихся государств и определения принципов, содержащихся в настоящее время в Программе действий, а также включения этих принципов в практические стратегии, которые позволят этим государствам обеспечить свое устойчивое развитие.

Проведение этой важной специальной сессии нашей Ассамблеи является убедительным доказательством того, что международное сообщество решительно намерено приложить усилия для осуществления Барбадосской программы действий на основе практических усилий в таких приоритетных областях, как изменение климата, стихийные бедствия, ресурсы пресной воды, прибрежные и морские ресурсы, и, наконец, энергетика и туризм. Таким образом международное сообщество по-прежнему дает понять, что оно осознает специфические проблемы малых островных развивающихся государств и решительно настроено поддержать усилия этих государств, которые они прилагают на национальном и региональном уровнях.

Малые островные развивающиеся государства продолжают сталкиваться с препятствиями, которые возникают на их пути в силу специфического географического расположения и которые они не в состоянии преодолеть без существенной международной помощи. Их достойные высокой оценки усилия по достижению существенного прогресса в процессе устойчивого развития серьезно подрываются проблемами, связанными с их малыми размерами; отдаленностью; нестабильностью; уязвимостью перед изменением климата; высокими энергетическими затратами, стоимостью инфраструктуры, транспорта и связи; природными катастрофами; отсутствием ресурсов

катастрофами; отсутствием ресурсов пресной воды; и чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов. В этой связи малые островные развивающиеся государства заслуживают содействия со стороны международного сообщества, в особенности с учетом того, что они являются естественными хранителями большей части морских ресурсов и биологического разнообразия нашей планеты, а также в силу того, что принимают непосредственное участие в борьбе за выживание в условиях изменения климата и возникающего в результате этого повышения уровня моря.

С учетом всего этого мы призываем страны-доноры к дальнейшей мобилизации их ресурсов в целях активизации сотрудничества с малыми островными развивающимися государствами, с тем чтобы в кратчайшие возможные сроки обратить вспять нынешнюю тенденцию сокращения официальной помощи в целях развития и обеспечить больший объем инвестирования ресурсов. В сотрудничестве со странами-бенефициарами они должны также координировать свои программы в целях реализации поставленных целей. Эти островные государства должны иметь более широкий доступ к ресурсам многосторонних финансовых учреждений, особенно Глобального экологического фонда. Следует также рассмотреть вопрос о специальной помощи для того, чтобы оказывать этим государствам содействие в их усилиях по адаптации к процессам глобализации и либерализации торговли, которые оказали на них негативное воздействие ввиду сокращения масштабов практики преференциальной торговли.

Что касается области экспертных услуг и технологии, то малые островные развивающиеся государства нуждаются в преференциальном и концессионном доступе к эко-технологиям, особенно в целях уменьшения воздействия парниковых газов и борьбы с загрязнением пресной воды и заражением солеными водами.

Что касается системы Организации Объединенных Наций, то они могли бы активизировать свое участие в деятельности по определению к 2000 году индекса уязвимости для малых островных развивающихся государств, что позволило бы международному сообществу точнее

определить характер сотрудничества, в котором нуждаются эти страны.

Марокко вновь заявляет о своей активной солидарности с малыми островными развивающимися государствами и призывает их уделить особое внимание сотрудничеству Юг-Юг. Это необходимый инструмент в дополнение к существующим механизмам, в особенности в международной обстановке, характеризующейся нехваткой финансовых ресурсов. Наша страна готова поделиться своим опытом в области рационального использования морских и пресноводных ресурсов с островными государствами.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.